



日本からの
到着人数
251人

提供: STATE OF HAWAII VISITOR INFORMATION PROGRAM

2021
OCTOBER 30
SATURDAY

ハワイニュースダイジェスト...3,4,5,8
イベント情報 2,4
はちネコ☆ JAPAN 6
来夏の映画観ようよ♪ 6
マンガ 気分はハワイアン 7
僕の気まぐれお酒メモランダム 7
e-JOB 求人情報 11
各種広告 12

今日のひとこと

どんなに勉強し、勤勉であっても、上手くない
ないこともある。これは機がまだ熟して
いないからであるから、ますます自らを鼓舞
して耐えなければならない。

渋沢栄一
日本の武士、官僚、実業家、日本資本主義の父

マーケット情報

日経平均	28,892.69	(+72.60)
NYダウ	35,720.36	(-10.12)
午前のニューヨーク外国為替市場		
	ドル/円	113.93

広告掲載・本紙に関するお問い合わせは
nikkan3office@gmail.com



**ホノルルマラソンの開催が正式決定
早朝の花火も復活**

今年のホノルルマラソンの開催が正式決定したことをホノルルスターアドバタイザーが報じている。リック・ブランジャルディホノルル市長は27日、来月3日から発効される規制緩和について「現在参加者が500人に制限されているロードレースは、参加者全員のワクチン接種を条件に参加人数が無制限になる可能性がある」と述べた。

現在のところ、ホノルルマラソンとそれに関連するランニングイベントの参加者として、約1万4,000人が事前登録されている。

カラカウアメリーマイルは12月11日、スタートトップパーク10Kは12月12日にそれぞれ予定されている。アラモアナブルバードからスタートし、カピオラニ公園がゴールとなるホノルルマラソンは12月12日で、現在の事前登録者数は約1万人に上っている。登録した参加者のほとんどは、6月にオープンした早割登録料を利用した地元住民という。また、現時点での日本からの事前登録者数は239人で、前回の参加者約1万7,000人と比べて激減している。

ホノルルマラソン協会CEOのジム・バラハル氏は「来月発表される海外旅行者への規制緩和により、登録者数が増えることを期待している」という。2019年、ホノルルマラソンに関連するイベントの参加者数は約3万4,000人だった。バラハル氏は「参加者は大幅に減少したが、地元コミュニティが前進する準備ができていたことを示すためにも、今年ホノルルマラソンを開催するこ

とは特に重要で象徴的なものになるだろう。マラソンの開催を通じ、生活が通常に戻りつつあるというメッセージや、ハワイが門戸を開けつつあるという合図を日本のハワイファンに送ることもできる」と語った。

参加者が激減しても、マラソンイベントの開催には莫大な費用がかかる。通行止めにした交差点をパトロールするなど、さまざまな安全を確保するため、約400人の警察官が配置される。バラハル氏は「参加者が100人でも3万人でも、26.2マイル(約42.2キロ)の道路を確保する必要があるため、かかるコストはほぼ同じだ」と話した。

マラソン当日は、1回にスタートできる人数が最大200人と定められていることから、スタートに時間差を設けることが予想されている。スタート時に肩がぶつかるような混雑はなく、マラソン中のマスクは不要だ。早朝の花火によるスタートの合図も行われる予定だという。各ランナーには、Tシャツ、フィニッシュメダル、8オンス(220ミリリットル)の再利用可能なウォーターボトルが渡される。ウォーターボトルは既に1万8,000個が用意されているという。マラソンコースの各所には給水所や医療援助が受けられる有人ステーションが設置される。また、恒例の完走者への無料マラサダ配布を続けるため、マラソン協会がマラサダ製造のための厨房設備を4万ドル(450万円)で購入したという。



JAPANESE DAILY SUN • 808-944-8383 • 1341 Kapiolani Blvd. #8B Honolulu, HI 96814 • www.nikkan.com • E-mail: nikkans3office@gmail.com

NIKKAN KANSAN

日刊サン

FREE

デービッド・イゲ
ハワイ知事の
ツイート

Governor David Ige @GovHawaii
10月28日 2:08PM
私はハワイの人々の生活を改善し、未来の世代がこの地を故郷と呼べる場所にすることに焦点を当てています。大統領(@POTUS)の#BuildBackBetter計画における育児や医療のコスト低減政策は、働く人々を助けることでしよう。
I'm focused on improving the lives of Hawaii's people and making the islands a place future generations choose to call home. The president's (@POTUS) #BuildBackBetter plan will help working families by lowering the cost of childcare and healthcare.

<https://twitter.com/govhawaii>より
抜粋して翻訳、掲載しています。

日刊サン 印刷版新聞は **毎週土曜日** 日系スーパーマーケットなど数十箇所に配布
デジタル版は毎週月・水・金曜日(金曜は土曜印刷版と同内容)

**マウイ郡長、
新型コロナに関する規制緩和を知事に要請**

マイク・ビクトリーノマウイ郡長がデービッド・イゲハワイ知事に対し、新型コロナに関する規制緩和を要請したとKHON2が報じている。

屋内イベントの人数制限を25人から50人にし、屋外イベントについては50人から200人まで緩和するよう要請。

レストランの収容制限については現在の50%から75~100%に緩和するよう求めている。

ホノルルでもレストランの収容制限は未

だ50%のまま、リック・ブランジャルディ市長はイゲ知事に対し、バーやジムを含め、収容制限を100%に戻すことへの承認を要請している。

カウアイ郡、ハワイ郡では、パーティなどの集会の人数は屋内で最大10人、屋外は25人と定められている。

結婚式などのイベントに関しては、カウアイ郡では参加者全員がワクチン接種を終えているか、過去24時間以内に受けたPCR検査の結果が陰性であることを条件に、屋内で

40%、屋外では100%の収容が許可されている。

カウアイ郡、ハワイ郡の当局者らは「現時点では制限に変更を加える予定はない」と述べた。

ハワイレストラン協会のグレッグ・メープルズ会長は「ホリデーシーズンが近くに連れ、より多くの客を受け入れることが重要になってくる。今緩和しなければ、業界の経済復興により深刻な影響を及ぼすことになる」と述べた。

無料 PCR 検査

日本国政府は海外在留邦人のコロナ対策の援助のため、事業支援を行います。ハワイに住む日本人/日系人の子弟の COVID-19 Screening PCR test を下記の要項で実施致します。

日本政府支援事業

場所 聖ルカPCRセンター 2カ所実施
アラモアナビルディング3階 (1441 Kapiolani Blvd., #312)
ワイキキショッピングプラザ2F (2250 Kalakaua Ave.)

【期間】 延べ1500人に達し次第終了
【対象者】 大学、学校、幼稚園に通う日本人/日系人(教職員含む)
【予約】 WEB予約 stlukespcrcenter.com
【問合せ】 聖ルカクリニック (808-945-3719)
【主催】 Hawaii Tokai International college
【後援】 聖ルカクリニック 【協力】 ハワイレインボー学園

Walk inも 歓迎

求人 アライアンスパーソナル

お困りの企業様

私たちにお任せ下さい! ご相談は**無料**

パストレート受賞歴多数 信頼と実績の人材派遣会社
バイリンガル登録者数 No.1 (日、英、中、韓など)

☎(808)521-4300
www.APHawaii.com

ジュン

TOTO Washlet 2021 MODEL SALE

創業26年 ハワイ州最大TOTO正規代理店・バスルームのことならバスルームストア
☎ 808-843-2005 | 安心日本語対応 | 667 Puuloa Rd., 96819 ウェンディーズ向かい

あなたの足、大丈夫!?
巻き爪・角質・外反母趾

BEFORE AFTER

足の痛み、ひどい乾燥、爪の悩み...
あきらめないで、ご相談ください!

トラブルフット専門家
フットソース 比嘉由希子
☎808-554-4185
1585 Kapiolani Blvd. #740
(アックスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結
www.footsource-hawaii.com

車のことなら プロの仕事の
ヤジマにお任せ下さい!!

ハワイで37年!
真心のサービス!

給油・洗車
セーフティチェック
点検・修理
板金

丁寧なヤジマの洗車をぜひお試しください

日本語OK

Tel: 808-942-0404
ヤジマ・サービスステーション
月～金 7am-8pm
土 8am～6pm 日休
1375 S. King St.
(ケアモクとサウスキングの角)

40th ANNIVERSARY T.Okiはおかげさまで40周年

10月のスペシャル

40% OFF

TOTO®
C200 and Selected Drake toilets
Exp. 10/31/21

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種
ジャグジー、プールのスパなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO・SAUNA
Walk in Tub・MTI Tubs・AMERICH
Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit
Natural Stone・Tile

お気軽にショールームへお越しください
空港近く海側、青い建物と蝶が目印
2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722
Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

TOKI TRADING
www.tokitradings.com

安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS

日刊サンを 見た!とお伝えください

ポスター、バナー **10% OFF**

料金 (1枚)

モノクロコピー \$0.035*
カラーコピー \$0.23*
*1000枚以上の料金

ポスター (22"x28") \$30~
バナー (24"x48") \$40~

☎9444000@gmail.com
www.hicopyexpress.com
1538 Makaloa St. Honolulu (808)944-4000

名刺、チラシ、請求書等何でもご相談ください。

State Farm Office of Mia Migita 日本語 韓国語可

自動車、生命、ビジネス、住宅各種保険
見積もり・見直し お手伝いたします

600 Kapiolani Blvd. Suite 203, Honolulu, HI 96813
(808)484-0085 machi@miamigita.com

Medicare 2022

年次加入期間 10/15~12/7

適切なプランへの加入、見直し、変更
無料相談受付中

IOH Insurance Options Hawaii
Your Local Medicare Adviser
808-265-9097 (Nakajima 迄) 日英両語OK

2022 メディケアアドバンテージ説明会

プラン変更及び手続き期間 10月15日~12月7日

開催日 10月15日より 毎週月・水・金 午後1時/3時

その他の日には個人無料相談も受け付けます。お問合せください。

ご連絡先 808-225-9555 横江 和子
OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

占い鑑定サロン ワイキキ Seaside Ave. の

Kusu Kusu Hawaii
クスクスハワイ

お気軽に電話(テキスト)でお問い合わせください
808-222-3087 (リタ)
kusukusuhawaii.com

移民法のスペシャリスト 日本語OK!

初回相談無料

808-695-3562

マイグレーション・カウンセル法律事務所
1833 Kalakaua Ave. #408 Honolulu HI 96815
dtakeno@migrationcounsel.com
www.migrationcounsel.com

保険適応! 旅行保険、HMSA、UHA、Medicare、自動車保険、労災保険もOK

医師の診断の元、米国学院を修了した理学療法士が日本語で治療を行うので安心です

肩こりや腰痛、ひざの痛み、めまいなど
日本語のセラピスト(男女)が対応

井元洋平 PT. DPT
Imoto Physical Therapy ☎808-304-6676
シェラトンプリンセススカイウラニ「ドクターズ・オブ・ワイキキ」のクリニック内 *1時間無料パーキングあり

日本語でどうぞ

年内 HMSA Akamai Advantage Planのみ自己負担額(copay)免除(変更になることもあります)

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です

山田歯科医院 一般歯科・審美歯科
インプラント治療

808-955-2439 輝く笑顔に!

山田メルビシ貴生
急な痛みに...初めての方もお気軽にどうぞ!
ハワイ州、カリフォルニア州歯科医師免許
取り扱い保険多数 HDS, HMSA, HMAA 他

ホノルルマガジ誌
Best Dentists 最高の歯科医の1人に選ばれました!

アラモアナ近くで通院に便利!
パンナムビル1319号室 1600 Kapiolani Blvd

アートメイク YUMI

リフォーム オーダーメイドの眉を可能な1セットいかがですか?

Before After 前後

●アイブロー・アートメイク レギュラー \$300 3D \$350
●アイライン (上下・各) \$200
●カラーチェンジ \$150~
※上記、施事後のリタッチ代も含む
●当店で施術1年以上後のリタッチ (眉)\$150 (アイライン)\$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)
営: 10am-6pm 日・月休 ご相談無料 LINE

2000 S. Beretania St. (マッカレーとベレタニアの角 Connie Gayle Center内、駐車場あり)
http://artmakeyumi.com

最もナチュラルで美しい仕上がり

アジアパシフィック 美容整形外科

・バストアップ・脂肪吸引
・レーザー脱毛・二重まぶた・ワキガ・しわ・たるみ
・シミ・ニキビ跡・フェイスリフト・自毛植毛 など

日刊サン印刷版新聞

毎週土曜日に発行中

デジタル版は毎週月・水・金曜日に発行中!! (金曜は土曜印刷版と同内容)
日系スーパーマーケットなど数十箇所に配布

Dream DREAM CONSTRUCTION, INC.

ハワイ州公認ライセンス: BC-32084 BC-32085

信用第一! お任せください

あなたの夢を形に変える!
ドリーム建設 小さな仕事でもOK!

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、
プランニング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

www.usadreamhawaii.com 見積り無料!
usadreamhawaii@gmail.com

岡本まで Tel. 383-7782
Office Tel. 372-3319

見積り・相談 無料

GRACE CONSTRUCTION
— BUILD • REPAIR • REMODEL —

ハワイ州公認ライセンス BC-35691

グレイスコンストラクション

新築、増築、電気、水道、キッチン・バスルームのリモデル、
屋根、フローリング、タイル、マープル、ペイント、シーリング

レストランや店舗の改装・新築オープン施工も可能!

www.gracebuild.com

日本語Line: ☎808-722-1566
English Line: ☎808-233-9900

大人気! お得なVIP会員プログラム

新規会員募集中! 加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。

新規会員特典 詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

*ハイドラフェイシャル又はケミカルピール 毎月1回無料
*美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 20%引き
*ボトックス 割引 *ヒアルロン酸 \$100引き
*ドクターズ基礎化粧品 20%引き
*フェミニンケアサマーミバー又はエムセラ 50%引き
*誕生日月に ビタミンB12注射、プレミアムアップグレード プレゼント

毎月のキャンペーン・セール、
ブログなど情報満載
www.drching-jp.com
お気軽にご相談ください
日本語(Mie) 808-585-2833
info@drching-jp.com

Dr. Shim Ching
ドクター・シムチン

1401 S. Beretania St. Hale Pawa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

水を換えれば身体が変わる。日本トリム社製 SANWA GROUP

電解還元水整水器

場所を取らず、経済的!
どんなキッチンにも相性◎

ラグジュアリーで洗練されたデザイン

Cube+ アンダーシンク型
GRACIA by GROHE

アルカリ性電解還元水

5つの特徴

1. 有害物質を含んでいない
2. アルカリ性である
3. 水素を多く含んでいる
4. 抽出力が高い
5. 医療効果の認証がある

※5つの要素をすべて含んでいるのがトリムの「電解還元水」です。

Hano Naka Inc. ☎(808)232-8141 1245 Young St. #102 日曜休

自宅の新築・増築・改築・修繕、商業物件の設計から内装まで
熟練技術者が責任をもって施工します

1. 見積りから施工まで一貫して担当
2. 日本語で見積りいたします
3. 仕上がりに問題があれば、やり直します

小さなことでもご相談ください

最近の主な施工実績
ロイヤルハワイアンセンター、
ホリデイインホテル、ナウルタワー、
ハワイカイ邸宅 ほか

TOP Builder Construction, Inc お見積り無料

1585 Kapoani Blvd #1608 http://www.topbuilderconstruction.com
☎(808)799-0666(日本語) / (808)680-0777 ハワイ州公認ライセンス BC-35777

「ケイキ歩行者安全週間」 ハロウィンの夜の歩行に注意呼びかけ ホノルル市

「トリックオアトリート」で夜に出歩く子どもたちのため、リック・ブランジャルディホノルル市長はハロウィンの日までの期間を「ケイキ歩行者安全週間」と定めたことをハワイニュースが報じている。

ハロウィンの日は米国各地で多くの子どもや家族がお菓子を求め、家から家へと渡り歩くため、歩行者にとっては1年で最も危険な夜の1つになる。ホノルル市は毎年、ウォークワイズハワイと協力して道路を歩く歩行者の安全を図っている。

歩行者安全コーディネーターのダスティン・マラマ氏は、「夜間は特に周囲に注意しながら歩いてください。ライトを携帯し、反射板のある服を着るのが望ましいです。ドライバーも歩行者の安全に気を配らねばなりません。トリックオアトリートが行われるエリアの走行はできるだけ避け、スピードにも注意してください」と語った。ウォークワイズハワイは、住宅地を車で走行する際はスピードを時速20マイル(32キロ)以下に抑えることを奨励している。



街を巡回するロボット警備員が話題に ホノルル

ダウンタウンのバンクオブハワイに新しく導入されたロボット警備員が話題を呼んでいるとKHON2が報じている。ロボット警備員は現在、ビショップストリート・マーチャントストリート角にあるバンクオブハワイとその周辺をパトロールしている。バンクオブハワイの近くで働いているピツシャ・ショートさんは、「ドクター・フーのダークのキャラクターのようだが、このロボットはそれよりかわいい」と話した。

パトロール中のロボットは人々の注目を集めており、ロボットと自撮りする人もいるという。ロボットは「ナイトスコープK5」と呼ばれており、バンクオブハワイのセキュリティチームに約1か月間参加している。K5の身長は5フィート2インチ(158センチ)で、体重は390ポンド(178キロ)。耐候性を備え、物や人にぶつからないためのセンサーを働

かせながら動き回る。360度の視野に入ったものは全て高解像度で録画している。音声機能を使い、会話することも可能だ。

バンクオブハワイは現在、ダウンタウンの2カ所で2台のナイトスコープK5を稼働させているが、将来的に台数を増やすことも視野に入れているという。



40代男性射殺...容疑者 逮捕 オアフ島ナナクリ

29日午前2時21分頃、オアフ島ナナクリ地区で銃撃事件が発生し、銃弾を受けた40代の男性が死亡した。

ホノルル警察署(HPD)によると、事件当時現場にいた女性は「口論しているような声を聞いたが、発砲音は聞いていない。男性は意識不明で地面に倒れていた」と話しているという。

死亡した男性は当初重体で、救命措置を受けた後最寄りの病院に搬送されたが、その後死亡が確認された。

HPDは午前4時50分頃に容疑者を逮捕、勾留した。

HPDのディーナ・テムズ警部補は「容疑者は被害者と口論になり、被害者を射殺した後逃走し、近隣の住宅に潜んでいた。捜査を通じて容疑者が特定された」と述べた。HPDはこの事件について捜査を続けている。

SNSをやめてダイエットに成功...98キロから62キロに 英ロンドン

ロンドン在住のブレンダ・フィンさん(33)は、2016年から増え始めた体重は、2020年8月までに217ポンド(98キロ)になった。減量のため自宅で運動を始めたが、食事内容やSNS環境も変える必要があると感じたという。フィンさんは次のように話した。

「SNSのフィードを下にスクロールすると、ケーキ、アイスクリーム、甘い飲み物、ピザなどの広告が延々と表示される。広告は私にとって絶え間なく軽食をとるように告げるサ

プリミナルメッセージだった。また、フェイスブックとインスタグラムによって減量という目標から気が逸れてしまうことに気づき、ツイッターを含めた全てのSNSを退会した」。

SNSを退会してまもなく、フィンさんの体重は落ちていった。食事を改善し、自宅で使う運動器具を購入した。その結果、今年5月には154ポンド(70キロ)まで減量することができ、先月、目標体重の140(64キロ)ポンドに達した。目標達成のお祝いにインスタグラム

を再開したもの、実際に使うことはなかったという。現在、フィンさんの体重は136ポンド(62キロ)まで下がったという。

フィンさんは「SNSをやめたことで、食事や運動、身体に対する考え方が完全に変わった。日常生活からSNSを外すのは容易ではなかったが、今までの人生で最良の決断だった」と語った。

日刊サン10/28(木)配信

イベント情報

10月8日(金)~31日(日)

ホーンテッドハウス・アロハスタジアム
午後6時半~午前0時
車両1台につき\$65~\$75
昨年好評だったドライブスルー形式のお化け屋敷が、パワーアップしてアロハスタジアムに帰ってくる。上記期間中の木曜~日曜のみ。
oahuhauntedhouse.com/

10月15日(金)~11月14日(日)

ハワイ・フード&ワインフェスティバル
レストランやホテルを舞台に、ハワイのトプシェフが様々な角度からハワイの食を紹介する。オアフ島では上記期間で開催。チケット購入は以下より。
hawaiiifoodandwinefestival.com

10月30日(土)

トリック&トリーツ・フォールフェスト・アット・カ・マカナ・アライ
午前11時~午後5時
カ・マカナ・アライでハロウィン前日に開催されるトリック・オア・トリート。ローカルメイドの物販やライブミュージックもあるので、大人も楽しめる。
www.kamakanaalii.com/event/Tricks-and-Treats-Fall-Fest/2145553196/

ハロウィン・アット・HoMA

午後5時~8時
カマアイナ\$10、18歳以下無料
ホノルル美術館で開催されるハロウィンイベント。トリック・オア・トリートやクラフト作りが楽しめる。
honoluluuseum.org/events/

ドライブスルー・トリック・オア・トリート
午前10時半~午後1時
タウンセンター・オブ・ミリラニの駐車場で行われるドライブスルー形式のトリック・オア・トリート(仮装した子供のみ)。18日~オンラインコスチュームコンテストも開催中。
95-1249 Meheula Parkway
towncenterofmililani.com

10月31日(日)

SALTハロウィントリック・オア・トリート
午後1時~4時
カカアコのソルトで開催される子供やペット(とその家族)を対象にしたトリック・オア・トリート。商品券が当たるコスチュームコンテストも開催。
<http://saltatkakaako.com/>

トリック・オア・トリート・アット・インターナショナルマーケットプレイス
午後3時~5時半
インターナショナルマーケットプレイス3階でトリック・オア・トリート。子供にグッディーバッグの無料配布あり。29~31日まで、バーチャルコスチュームコンテストも開催。
shopinternationalmarketplace.com/pages/halloween

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

コラム

COLUMN



ハワイ在住者のための ライフプランのお話

- メディケア・アドバンテージ(パートC)はパートAとパートBの両方を持っていることが条件のため、パートCに加入してもパートBの保険料は払い続けることになります。
- パートCに加入している場合、メディケアカードではなく、保険会社のカードをお使いください。毎年変更することができますし、前の保険会社へ戻することもできます。
- 保険会社を選ぶ時には、毎月の保険料が安いからと安易に飛

びつかないように注意が必要です。内容を把握していないままにいざ病気になったら、予期せぬ治療費や薬代で困ることがあります。すべてのドクターがネットワークに入っているかどうか、また薬のカバレッジがどうかを確認しましょう。

- 医療保険は保険の内容が重要なため、特典として提供されているベネフィットより保険の内容が充実しているものを選んでください。
- ドクターの加入リストに記載されていても年の途中で契約をやめる場合もありますので、予約の際、主治医や専門医などのプロバイダーがネットワークに入っているかどうか常に確認することをお勧めします。
- 9月末にはANNUAL NOTICE OF CHANGEやMEDICARE & YOUなどの冊子が届きますので、内容をご確認ください。読むのが面倒な方は信頼できるエージェントからの説明を受け、見直ししましょう。
- 病気になり治療をする際、PRIOR AUTHORIZATION(保険会社から治療の前に許可を得ること)がスムーズに取れるかどうかも考慮したい点です。
- 保険会社により薬のカバレッジは異なりますので、プランの変更の際、必ずチェックしましょう。
- 眼鏡を購入するため、眼科医に行き検査をしました。その処方

箋で、眼鏡屋で眼鏡を作ってもらったら、はっきり見えなかったため、作り直しました。眼鏡を作る所で検査してもらうほうが良いかもしれません。

- ジェネリックの薬はメールオーダーにすると、無料だったり、1カ月分の料金で3カ月を受け取ることができますので、うまく利用しましょう。
- 保険会社からの手紙が読めず、携帯電話もメッセージが残せない設定ですと、保険会社は連絡が取れず困ります。保険料を支払わなかったため、実際保険を解約されたケースがありますので、気を付けましょう。ある方は保険がキャンセルになったことも知らず、クリニックに行って初めて保険が無くなっていることを知らされました。

横江和子 シニア医療保険コンサルタント
問合せ先:yokoem001@hawaii.rr.com

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(薬)のペナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。



ハワイアン航空 12月3日からシドニー直行便を再開

デービッド・イゲ知事が11月1日からハワイへの渡航を歓迎すると発表して観光客がハワイへ戻ることが期待されている中、ハワイアン航空は10月24日の声明で、シドニーとホノルルを結ぶ週5便の運行を12月13日から再開すると発表した。

新型コロナウイルス感染拡大を受けて旅行規制が開始されたため、ハワイアン航空は2020年3月からシドニー直行便の運行を停止していたが、ホリデーシーズンを前に再開が決定したとKHONが伝えている。

ハワイアン航空のオーストラリア・ニュー

ジランド地域担当ディレクターであるアンドリュー・スタンベリー氏は「オーストラリア政府によるワクチン・プログラムへの国民の参加により国境の再開が可能となり、ハワイとオーストラリアが再びつながることができて私たちはとても嬉しく思っています。オーストラリア人にとってハワイは12月のホリデーシーズンの旅行目的地として非常に人気のある場所で、多くの人々がハワイでのパケーションを楽しみにしています。私たちはお客様を安全にお迎えし、機内でのホスピタリティを楽しんでいただきたいと思います」と述べている。

と述べている。

12月13日からハワイアン航空451便は、ホノルルのダニエル・K・イノウエ空港を月曜、水曜、木曜、金曜、土曜の午前11時50分に出発して、シドニーのキングスフォート・ミス空港に翌日午後7時45分に到着する。

そして12月15日からハワイアン航空452便は、シドニーを火曜、木曜、金曜、土曜、日曜の午後9時40分にシドニーを出発して、午前10時35分にホノルルに到着する予定だ。



資料写真：Sydney, Australia - October 10, 2013: Hawaiian Airlines Airbus A330 aircraft at Sydney Airport after a flight from Honolulu. Ryan Fletcher / Shutterstock.com

詳細はこちらから。
<https://newsroom.hawaiianairlines.com/releases/hawaiian-airlines-resumes-nonstop-sydney-honolulu-service>

日刊サン10/25(月)配信

おうし座分子雲に惑星発見 ハワイの天文学者チーム

ハワイの天文学者チームが14日、太陽系外惑星を発見したことを王立天文学会の月間報告で明らかにした。発見された惑星は推定200万~500万歳の「生まれたて」のガス惑星で、2M0437bと呼ばれている。その親星(2M0437)と共におうし座分子雲の中にあり、肉眼では観測できない。おうし座分子雲は地球から400光年(2.5兆マイル)以上の距離にあり、若い星が集まる「保育園」と呼ばれている。

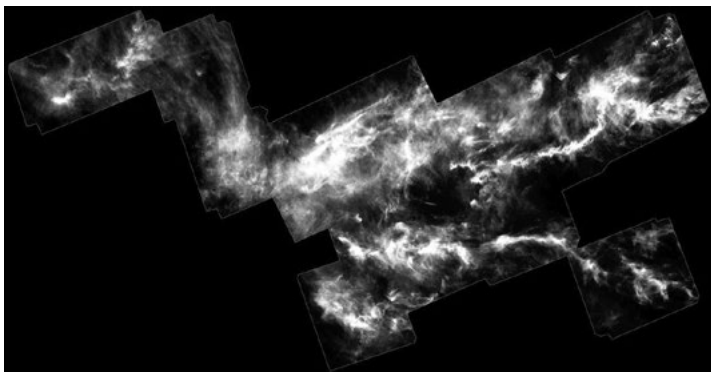
2M0437bは2018年、マウナケア山のすばる望遠鏡を通しハワイ大学天文学研究所客員研究員の平野照幸氏によって初観測され、星の形成中に発生した熱と光をまだ放射している状態だという。温度は火山の溶岩と同程度の約1,400~1,500ケルビンと推定されている。大きさは木星の数倍だが、現在までに直接観測で発見されている他の太陽

系外惑星よりも小規模で、ほぼ全ての同じ惑星よりも若い。

この発見により、今後惑星の形成過程についての情報をより詳しく把握できる可能性があるという。

UHのニュースリリースによると、2M0437bとその親星があるおうし座分子雲は、夜明け前の時間帯、ほぼ真上にあり、明るく輝くホクウラ(アルデバラン)の北、マカリイ(プレアデス星団)の東にある。

日刊サン10/25(月)配信



ハーシェル宇宙望遠鏡から見たおうし座分子雲のモザイク写真
画像出典: https://en.wikipedia.org/wiki/Taurus_Molecular_Cloud

ワクチン未接種の市職員 57%が宗教的理由 ホノルル

ホノルル市は職員らに新型コロナワクチン接種を義務付けているが、一部の職員は接種義務の免除を申請している。そのうち、57%が宗教的理由によるものであることが分かったと、ホノルルスターアドバイザーが報じている。

宗教的理由によりワクチン接種を忌避する人々の多くは、信仰する宗教の教義の解釈によるものと主張している。しかしながら、主な宗教組織のほとんどはワクチンを承認した上で接種の促進に努めている。ローマ教皇フランシスコは8月、カトリック教徒に向けたビデオメッセージでワクチン接種を促すと共に、「ワクチン接種は承認されたもので、他の人にも同じことを行うよう促すことは愛の行為だ」と宣言した。

ホノルル市は接種免除が承認された職員のみを対象に、8月30日から毎週PCR検査を行っている。また現在、免除申請をした職員のうち、警察官12人、救急隊員1人、消防署員1人に対し、接種免除の医療的理由を追加で提示するよう求めた。また、警察官3人と消防士1人に対し、宗教的及び医療的理由による免除を裏付けるための追加情報を提

示するよう求めている。

今月8日の時点で、警察官の約86%、消防士の89%、救急医療サービス(EMS)及び海洋安全担当部門の職員の78%がワクチン接種を完了している。

EMSチーフのクリストファー・スローマン氏はホノルルスターアドバイザーのインタビューに対し、「EMSでは全ての職員とその家族、そして一般の人々に新型コロナやインフルエンザを含む伝染性疾患のワクチン接種を奨励している。一般に、ワクチンは伝染性疾患感染予防のための最良のツールだ」と語った。

ホノルル市当局によると、今月8日の時点で職員1万147人のうち、約90%がワクチン接種を完了している。ブランジャルディホノルル市長室のコミュニケーションディレクター、ティム・サカハラ氏は「ワクチン接種の利点を把握し、自身や同僚、家族を守るために接種を受けた全ての市職員に感謝している。ワクチンは無料で接種することができ、安全で効果的だ。接種が適用される人の全てがワクチン接種を受ける必要がある」と話した。

日刊サン10/25(月)配信

ホノルル市議会 ノースショアとワイマナロにおける ビーチでの商業活動禁止を審議中

ホノルル市議会では現在2つの法案の審議を行っている。ホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

一つはワイマナロのビーチ、もう一つはノースショアのビーチにおける商業活動を禁止するという法案だ。ハイジ・ツネヨシ議員から提出された法案34は、ノースショアのサンセット・ポイントからカイアカ・ポイントまでの海岸で、(映画やビデオなど)プロフェッショナルによる撮影以外の商業活動を禁止するというものだ。この周辺では40以上のサーフスクールが営業を行っており、「狭いエリアで非常に危険な状態」だという。

ツネヨシ議員は「ノースショアのビーチでの過剰な商業行為は非常に深刻な問題です」と述べている。

一方、ノースショアのプアエナ・ポイントで

サーフィンスクールを経営しているキャロル・フィリップスさんは「ほとんどのサーフスクールはノースショアに住む地元住民が経営しています。もしこの法案が通過したら、全てのサーフスクールは廃業となり、私たちは仕事を失います」と反対している。

ツネヨシ議員は「観光客が押し寄せてきている中で、状況をコントロールするのは困難です。公共のビーチは(一部のビジネスの人々とその利用者のものでなく)本来の目的である一般の人々のためのものであるべきで、そのためにはこれ以外の方法はありません」と述べている。

そして、エスター・キアアイナ議員から提出された法案38は、ワイマナロのビーチでプロによる撮影以外の商業活動を禁止をし、地元住民がビーチをもっと利用できるようにする

というものだ。

この法案に反対しているのはウェディング業界だ。ワイマナロのビーチはビーチウェディングの人気スポットで、ビーチにテントや椅子などを設置するような結婚式が非常に数多く行われている。

オアフ・ウェディング協会の代表であるスーザン・オドネル氏は、商業活動を禁止するのではなく許可制として営業をさせてもらいたいとしている。

「私たちウェディング業界は法律を遵守しています。環境保護にも配慮したいと考えています。完全禁止はあまりにも一方的だと思います」

それに対してキアアイナ議員は「ワイマナロはハワイ先住民の土地で、市に貸し出している土地です。先住民の土地として保護する

ことは非常に重要なことです。本来、ワイマナロを含む先住民の土地は先住民のために利用されるべきなのです」と述べている。

カイルアとラニカイのビーチではすでに商業活動は禁止されており、これらの法案はノースショアとワイマナロを追加したいというのだが、これにより商業活動が単に禁止されていない場所へ移動するだけではないかという懸念もある。

これに対してキアアイナ議員は「地域社会をよくするためにはみんなが立ち上がるべきです。問題があるのなら市議会へ提案してください。オアフ島全体の問題にしましょう」と述べている。

これらの法案は引き続き審議が行われる予定だ。

日刊サン10/25(月)配信

子供に対するコロナワクチン接種 11月8日から開始を検討 イゲ知事

デービッド・イゲ知事は10月25日に開催されたホノルル・スター・アドバイザーとのインタビューで、連邦政府の承認が下りれば、5歳から11歳の子供を対象とするコロナワクチン接種を11月8日から開始することを検討していることを述べた。

ハワイ州の子供たちの3分の1の数にあたる4万回分のワクチンがハワイへ送られることになっているという。州当局は子供向けのワクチン接種会場を州内に150カ所以上設置することを

計画しており、100以上の学校での接種の可能性も検討している。子供に対するワクチン接種には、必ず保護者による書面でも承認が必要だ。

イゲ知事は「以前学校でインフルエンザの予防接種を行った時と同様です。保護者による書面での同意書がない限り、子供たちがワクチン接種を受けることはありません」と述べている。

ファイザー社製の子供用ワクチンは、11月2、3、4日には連邦政府により承認されると見られている。

「私たちは連邦政府による承認が来週前半に下りれば、8日にも子供に対するワクチン・クリニックを設置するつもりで計画を進めています。ハワイ州内のできる限り多くの場所で接種が行われるようにしたいと思っています。子供に対するワクチンは大きな転換点となると信じています。子供たちを守る機会です。子供たちができるだけ早く接種を受けられるように私たちは準備をしています」。

日刊サン10/26(火)配信

JTB USA ホノルル
オンラインセミナー開催!!

コロナ下のアメリカー日本間のご旅行の規制を日本語で分かりやすくご説明いたします。

セミナー内容

- ◆日本への出入国手続きに関して
- ◆日本語添乗員付きツアーのご紹介

無料
要予約

開催日 11月13日(土) 午前9~10時

▼参加ご希望の方は下記電話番号までご連絡ください!

808.979.0111 Email: hnl02@jtbusa.com **JTB**

営業時間: 月-金 9am~5pm www.jtbusa.com/honolulu 感動のそばに、いつも。

一部住民からサイクリングツアーへの反対の声 マウイ島

マウイ島の一部の住民から大きなサイクリングツアーグループに対して反対の声が上がっているとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。大人数のサイクリングは路上での危険行為であり、頭痛の種だというのだ。

マウイ島ではハレアカラ火山から海岸まで自転車に乗って降りるダウンヒル・サイクリングが観光客に人気で、多くのガイド付きツアーや自身で自転車をレンタルして楽しむ人々がいるが、そのサイクリングルートの中にはクラという街がある。

クラの地元自治会(コミュニティ・アソシエーション)の役員であるディック・メイヤーさんは先週行われたパーチャル会議で次のように述べた。

「大人数のサイクリングは道路上で邪魔に

なっており、過去数十年にわたって住民の不満の元となっています。8,000フィート(およそ2.4キロ)から山を降るサイクリングは体力的に厳しいものです。年齢制限(下限と上限)が必要かもしれません」

クラ自治会では、サイクリングツアーの時間、人数、年齢に制限を求めているが、一部の住民はサイクリングツアー自体の禁止を求めている。

マウイ島で自転車レンタルを営んでいるドニー・アノートさんは全面禁止には反対だが、時間制限については賛成している。

「私は自転車をレンタルする人々に、朝の通勤時間(午前7時から8時半)を避けるように伝えています。この時間帯は地元住民が子供を学校に送って仕事に行く時間で、道は混雑

していますから」

マウイ島でサイクリングツアー会社を営んでいるマシュー・ドメニチーニさんも、時間と人数の制限に賛成している。

「サイクリングツアーの全面禁止は行き過ぎです。私のところは少人数のツアーを運営しています。一部の会社が人数ツアーを運営しているからと言って、業界全体を禁止すべきではありません」

他のツアー会社もいくつかの制限を設けることが問題の解決につながるかもしれないとしている。

クラから選出されているマイク・モリーナ市議会議員は11月16日に行われるパーチャル公聴会でこの問題を提起したいと考えているという。 日刊サン10/26(火)配信

違法な漁をしていたダイバーを摘発

ハワイ州国土天然資源局(DLNR)の環境保全資源(DOCARE)保安官は10月23日(土曜日)の夜、ダイバーや漁師が違法な漁を行っているか現場調査を実施した。

その結果、規格サイズに満たない魚をとったりダイビング用旗を掲げていなかったりするなど様々な違反行為により、カハラ・ビーチで6名、カハナ湾で6名、合計で12名の男性が摘発されたとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

23日午後8時30分ごろ、カハナ湾西部の岸に上がってきた9名のダイバーたちの収穫した魚を保安官が検査したところ、6名がとったカラ(ユニコーン・フィッシュ)が規格サイズ未満だったという。また、規制されているタコ(重さ1ポンド)も発見されたため、海に戻された。この6名に対して、12月下旬に裁判所への出廷が命じられている。

その後、保安官たちはオアフ島西部のワイルペ・ビーチ・パーク沖でダイビングしていた人々を見つけ、彼らがカハラ・ビーチに上がっ

てきたところを検査した。

そのうち6名が収穫した魚の中にも規格サイズ未満のカラが見つかったため、1月上旬に裁判所への出廷が命じられた。

天然資源に関する違反行為の通報は808-643-DLNR(3567)まで。

また、ハワイ州内でのフィッシング(漁)についての規則はこちらで確認を。

<https://dlnr.hawaii.gov/dar/fishing/fishing-regulations/>

日刊サン10/25(月)配信



海面上昇で 海岸線侵食進む ビーチの砂補充不可欠に

地球温暖化及び海洋温暖化に伴う海面上昇が続く中、ハワイ州の多くの地域で海岸線の侵食が進んでいる。現在、州は複数の海岸線保護対策を実行しているとハワイニュース・ナウが報じている。

国土天然資源委員会(DLNR)は22日、マウイ島カアナパリビーチの砂補充についての環境保全に対する最終提案を知事宛てに提出することを決議した。このプロジェクトでは、近くの砂をカアナパリビーチに移動し、1マイル(1.6キロ)にわたってビーチの面積を拡張するというもの。DLNRによると、このプロジェクトが実現すれば、カアナパリビーチは現在の2倍の広さになるとい

う。ビーチの砂補充プロジェクトは現在、複数の地域で実行が不可欠だという。

日刊サン10/26(火)配信

今年のクリスマスツリー 大幅な値上がり予想

10月もうすぐ終わろうとしている今、街のあちこちでクリスマスの飾りが見られるようになってきているが、今年のクリスマスツリーは例年に比べて高くなりそうだとKHONが伝えている。

値上がりの大きな理由は輸送料金の値上がりで遅れ、そして供給不足だという。

アメリカ国内で販売される本物の木のクリスマスツリーの大部分はアメリカ北西部で栽培されているが、今年の夏の干ばつと山火事で大きな打撃を受けてしまった。

ハワイにクリスマスツリーを供給しているワシントン州のポーラ・タジリさんのところは幸いにも大きな打撃を受けずに済んでおり、来週にも最初のツリー伐採と出荷が始まる。

伐採されたツリーがハワイに到着するのは11月7日になるという。

タジリさんは「今年は輸送料金やトラック費用などすべてのものが値上がりしているため、ツリーの値段も昨年より高くなります」と

述べている。

昨年6フィート(およそ183センチ)のツリーの価格は129ドルだったが、今年は10%以上値上がりして142ドルになる予定だ。

一方、人工のクリスマスツリーの方は、20%以上値上がりすると見られている。

米国商務省によると、アメリカ国内で販売される人工ツリーの80%は中国で生産されており、中国からアメリカへの輸送に大きな遅れが生じている。

ハワイ小売業協会のティナー・ヤマキ氏は「輸送料金に大きな値上げが起きており、製造費も上がっているために商品自体の価格も上がっています。今年のクリスマスは高くつくことになるでしょう」と述べている。

人工クリスマスツリーを早く仕入れた店ではすでに売れてしまっているため、もし今店舗で買いたいと思うツリーを見つけたら、すぐに買う方が良いという。

海上輸送大手のマトソン社は「我が社によ

るクリスマスツリーの海上輸送は例年通りブラックフライデーの前週(今年は11月13日)から4週間にわたって毎週到着することになっています。特に輸送の遅れはないと思います」と発表している。

地元でクリスマスツリーを栽培しているハレマノ・ファームの経営者アロン・オブライエンさんは「肥料や土が値上がりしています。ツリースタンドに立っているツリーは特に値上がりすることになります。4年ぶりの値上げとなりますが、生産コスト自体が15%以上上がっています」と述べている。

ハレマノ・ファームでは3,000本のツリーの販売をサンクスギビング前の週末(11月20日)から始めるという。

「いつもならブラックフライデーから販売するのですが、少しでも混雑を避けるように早めに販売を開始します」。

日刊サン10/26(火)配信

ドメスティック・バイオレンス事件 友人が詳細を証言

リサ・ミランダさん(30歳)はドメスティック・バイオレンス(DV)の被害者で、発見された時からずっと昏睡状態が続いている。

ミランダさんの交際相手であるアンドリュー・ホプキンス(26歳)は加害者として拘留所に勾留されており、保釈金75万ドルが設定された。10月25日に行われた裁判前の準備審問では、ミランダさんの友人数名が証言したとハワイ・ニュース・ナウが伝えている。

友人たちによると、事件の前週にミランダさんがホプキンスに殴られたと打ち明けたため、ミランダさんの状況を非常に心配していたという。16年間友人であるというジェシカ・ヒンショーさんは「危ない兆候だと伝えたんです」と述べ、カシャ・ジョーンズさんは「リサは9月に赤ちゃんが生まれた後に、ホプキンスから離れて安全に暮らせる場所を探していると言っていました」と述べた。

「私たちはリサに何度も連絡を取ろうとしたのですが、携帯の電源がオフになっていて連絡が取れませんでした。ホプキンスがオフにしたのだと思います」

友人たちはキラウエア・アベニューにあるホプキンスのアパートからミランダさんを救出しようとして何度も試みていた。知人男性に依頼して配達員のふりをして様子を見に行ってもらったり、何度もアパートへ行きドアをノックしても誰も出てこなかったという。ある日駐車場にミランダさんとホプキンスの車が停めてあったため部屋の前まで行ったところ、ホプキンスがシャワーを浴びている音が聞こえた。その後ドアを何度もノックしても返事が出なかったため、友人たちは警察に連絡し、駆けつけた警官がホプキンスに対応している間にミランダさんは救出された。アパートではミランダさんの息子(生後1カ月)も怪我をし

た状態で発見されたという。裁判記録によると、ホプキンスは乳児虐待で逮捕されていないが、容疑がかかっている状態だ。

DV被害者支援団体であるドメスティック・バイオレンス・アクション・センターのナンシー・クレイドマン氏は「外部からの干渉は非常に重要です。誰かが危険な状態にある場合、その家族や友人が心配をせずと干渉し続けることが支援や救済につながります。今回の件でも、もし友人たちが助けにいかなかったら、ミランダさんはもっとひどい事態になっていた可能性があります」と述べている。

裁判記録によるとミランダさんは頭部と内臓に怪我をしており、身体中にアザがあったという。ホプキンスは誘拐と複数の暴行容疑で逮捕されている。予備審問は27日にも継続して行われる。

日刊サン10/27(水)配信

イベント情報

11月5日(金)

ハワイアンスターライン:カ ルペ オ カ ヴェロ **ONLINE** 午後3時~3時半 \$10

ビショップ博物館の日本語オンラインプログラム。同館内。ワツムル プラネタリウムからライブ配信でハワイの星空を紹介し、日本からも参加可能(日本時間6日午前10時~) www.bishopmuseum.org/japanese-online-experiences

セントラル・ナイトマーケット 午後4時~8時

ダウンタウンのナイトマーケット。ハワイアンミュージックを聞きながら、グルメやショッピングが楽しめる。毎月第一金曜に開催。

セントラル・ミドル・スクール 1302 Queen Emma St. www.islandcraftfairs.org/oahu

ワット・ザ・トラック?! 午後4時~8時

多国籍の食が一同に集うフードイベント。テイクアウトのみ。ワイケレセンターで毎月、第1金曜に開催。

ワイケレセンター 94-849 Lumiania St. www.by-my-standards.com

11月6日(土)

アロハホームマーケット“プリ・ホリデーマジック” 午前9時~午後2時

ハワイのローカルアーティストが集まり、カイルアタウンで月に一度開催しているポップアップマーケット。ハワイらしい家具やアート、雑貨が並び、フードも楽しめる。 340 Ulunui St. www.alohahomemarket.com

11月13日(土)

JTB USA ホノルル オンラインセミナー **ONLINE** 午前9時~10時 無料

日本への出入国手続きなど、コロナ下のアメリカ-日本間の旅行規制に関する説明の他、日本語添乗員付きツアーの紹介も。参加希望者は電話(808-979-0111)にてご予約を。 www.jtbusa.com/honolulu

11月23日(火)

第13回ウクレレピクニック・イン・ハワイ 2021 \$35~\$45(ライブストリーム\$20)

今年はブルーノート・ハワイを舞台に、チームカマカの特別ライブを開催。ライブ配信もあり、日本から鑑賞することもできる(日本時間11月24日)。 www.ukulelepicnicinohawaii.org ライブストリーム <http://ukulelepicnicinohawaii.org/bluenote2021/>

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

「Hallow Zoo SCARE-venger Hunt」開催 31日、ホノルル動物園で

ホノルル動物園ではハロウィン・イベント「Hallow Zoo SCARE-venger Hunt」が開催されるとKHON2が報じている。

開催日時は31日の午前10時から午後2時まで。イベントでは、動物園の入場者に「手がかかり」のリストが書かれた紙が渡される。それを元に正しい展示まで行き、係員に答えを見せるという探偵ゲームのような内容になっている。

ホノルル動物園協会のチャールズ・リー氏は次のように話した。

「イベントには動物園の入場者全員が参加でき、家族みんなで楽しんでいただけます。子ども用のグリーバッグは1,000個用意しており、先着順にお渡しする予定です。また、動物園の展示はほとんど屋外にあるため、安全に社会的距離を置くことができます。猫や犬、霊長類など、感染リスクのある動物が周囲のときは必ずマスクを着用してください。」

日刊サン10/27(水)配信

交通違反罰金の値上げを検討 ホノルル市議会

交通違反で違反切符を切られて支払う罰金の金額が値上げされるかもしれないとKHONが伝えている。

現在、市の機関であるホノルル警察が違反を見つけ違反切符を発行し徴収された罰金は全てハワイ州のものとなっている。ホノルル市議会では、罰金の値上げをして、値上げ分を市が受け取ることができるように検討しているという。この徴収金は全て警察官



の採用と雇用維持のために使われる予定だ。この法案を提出したのは市議会議長のトミー・ウォーター氏で、「ホノルル市のストリートにパトロールする警官の数が十分でないことを懸念しています。ホノルル警察ではおよそ300人の警官が不足している状態ですが、改善する目処が立っていません」と述べている。

「罰金の金額をあげることで警察署を支援して、給与をあげるなどの対策をとることが出来ます。ハワイからアメリカ本土に行ってしまう警察官の流出を防ぐために考えているのはボーナスの制度です。税金をあげることで資金を調達するのに罰金の金額を上げるのは良いアイデアだと思います」

この提案は他の全ての郡からも予備承認を受けており、最終承認のために州議会へ提出されることに

なっている。いくら値上がりすることになるのかについては、州議会に一任されているという。

ウォーター市議会議員は「州議会は市議会に何かするように言われたいと思いません。ですから、考えてみてくださいとお願している状態です。実施が近づいてきたら具体的な数字について検討できると思います」と述べている。

この値上げにより1年間で数十万ドルが余分に徴収されると予想されているが、KHONの一般インタビューでは好意的に受け止める人が多いという。

アラモアナに住むナンシー・キムさんは「警察署が装備や訓練、採用をするために罰金を値上げすることに反対しません」、ワイキキに住むドノバン・ローランドさんは「罰金の金額が高くなれば、違反をする人も減るでしょう」と述べている。

日刊サン10/27(水)配信

警官による容疑者射殺事件で 遺族が警察を告訴

2019年11月12日に起こった事件で、容疑者と見られて警官に射殺された男性の遺族が男性に対する過失致死でホノルル市とホノルル警察を告訴したとホノルル・スター・アドバイザーが伝えている。

昨年11月12日夜、数日前に盗難届けが出されていた自動車と同じ車を覆面パトカーに乗っていた警官が発見して尾行を開始した。その車(青いセダン)を運転していたのはマイケル・カハレホ工さん(30歳)。

連絡を受けた別の覆面パトカーと共に尾行が続き、午後10時30分ごろ、カポレイのガソリンスタンドでガソリンを入れようとしたカハレホ工さんが停車した時に5人の警官が車を取り囲んだ。

告訴状によると、その時5人は自分たちが警官であることを名乗らなかったという。

警官に取り囲まれたカハレホ工さんが車のエンジンをかけたため5人の警官は警告なしで拳銃を発砲し、撃たれたカハレホ工さんはブレーキペダルから足を離れたとみられる。車が動き出したために警官はさらに向けて発砲を続けた。

現場にいた5人の警官は20発以上発砲し、10発以上がカハレホ工さんに命中した。その後の調べでカハレホ工さんは腰部ベルトに拳銃を差し込んでいたことが判明しているが、その拳銃を手を持って脅したりという行動はなかったと遺族側弁護士エリック・シーツ氏は述べている。

警察からの発表によると、カハレホ工さんは死亡時に複数の強盗容疑と自動車強盗容疑で指名手配されており、過去に17回の逮捕歴があったという。

そのうち6件は、自動車強盗、自動車窃盗、麻薬、武器所持などの重罪だった。

現場となったガソリンスタンドでは、カハレホ工さんは逃亡しようとしたと車を前後に動かして警官を睨みつけたため、身の危険を感じた警官により発砲が行われたと発表されている。

遺族からの告訴を受けたスティーブ・アルム検察官は事件を詳細に見直し、発砲射殺した5人の警官に対して起訴するかどうかを検討するとしている。

日刊サン10/27(水)配信

コンドミニアム立てこもり 住民避難、数時間後に 容疑者逮捕

26日午後7時半頃、カラカウア通りのセンチュリーセンターから「ナイフを持った男が建物の一室に立てこもっている」と通報があった。

ホノルル警察署(HPD)の危機交渉担当の警察官らが現場に駆けつけ、コンドミニアムの住民を建物から避難させた。男は同日夜半過ぎに逮捕された。

事件発生当時、現場近くにあったマーシー・リマさんは、「センチュリーセンターの前には、数え切れないほどのパトカーに加え、消防車、救急車、HPDの大型トラックが停まっていた。近くの道路が通行止めになり、警察官が通る車に迂回するように促していた」と話した。

容疑者は逮捕後、精神鑑定のため病院に運ばれた。救急医療サービスによる治療はなかったという。

この事件でカラカウア通りの一部が数時間にわたり通行止めになった。HPDは現在、事件の原因などの詳細を捜査している。

日刊サン10/27(水)配信

「スタジアムより住宅地を」前知事3氏が 連名で書簡提出 アロハスタジアム再開発

ニール・アバクロンビー前知事、ベン・カエタノ前知事、ジョン・ワイヘ工前知事の3氏は26日、ニューアロハスタジアムエンターテイメント地区開発(NASED)の長期的な取り組みについての見解を示した書簡をデービッド・イゲ知事に提出した。

3氏は、NASEDに携わる民間開発業者に支払われる予定の公的資金が「スタジアム建設予定地周辺の借地収入によってその大部分が相殺される」と見解を述べた。また、ハワイ大学マノアキャンパスに2万2,000~2万7,000席のスタジアムを建設し、NASEDのハラワ地区98エーカー(約40万平方メートル)の土地を住宅開発に充てることを提案している。書簡で3人は「ハラワの開発業者に支払う公的資金は、住民が現在切実に必要としている場所、つまり住宅に充てるべきだ」と述べた。

NASEDは現在、新しいスタジアムを中心とするハラワでの多目的計画に取り組んでいるが、カエタノ前知事は「スタジアム建設に見積もられている約4億ドル(約454億円)の支出は無駄であり、新しいスタジアムは、ハラワの新コミュニティにとって不可欠なものではない。スタジアムなしでも新しいコミュニティを構築することができる」と話した。

また3氏は「ハラワの新しいスタジアムの建設開始までまだあと数年を要するため、UHフットボールチームのためにもUHマノアのキャンパス内により迅速な開発が可能な新スタジアムを建設すべき」との意見を述べた。

また、「建設費の見積もりは3億5000万ドルだが、UHマノアのスタジアム建設が実現すれば、かつてアロハスタジアムで開催されていた高校フットボールの試合や他の多くのイベントに活用できる」としている。

これに対し、UHスポーツパーソンズのダン・メイゼンザール氏は、「元知事らの意見に感謝しているが、UHマノアのキャンパスに新スタジアムを建設する計画や資金はない。UHは、NASEDの手配により、レインボーウォリアーがハラワに戻り、近代的で手入れの行き届いたスタジアムでプレーできるようになることを望んでいる」と述べた。また、NASEDを支持するグレン・ワカイ州上院議員は「遅延などについての前知事らの不満は理解できるが、州政府が助成する住宅建設のためにNASEDを放棄する準備はできていない」と述べた。

アロハスタジアム周辺の不動産について、開発業者の1回目の募集の期限は12月3日で、1月末までに最終選考が行われる。選考された企業は6月までに提案の詳細を提出し、9月までに落札が行われるという。リースと開発は、その後20年以上にわたり段階的に行われる予定だ。

日刊サン10/27(水)配信

ヒッチハイクを装い カージャック 容疑者の男逮捕 ハワイ島

ハワイ島ヒロでヒッチハイカーを装いカージャックをした容疑者の男が22日、ハワイ郡警察に逮捕された。

ローレンス・ケコア・ボテリヨ容疑者(33)は、20日夜、ハワイアンパラダイスパークでヒッチハイカーを装い、被害者の男性車に乗り込んだ。

21日未明、車がブアイナコタウンセンターに到着した際、容疑者がナイフを振り回しながら男性を「殺す」と脅し始めたため、男性は危険を感じて車を降りたという。容疑者はその後、車を奪って逃走した。

奪われた車は21日午後警察が発見、回収していた。

容疑者は翌日、オーキッドランドのコンビニエンスストアでパナ地域を巡回中だった警察官に逮捕された。

逮捕後、ボテリヨ容疑者は第1級強盗罪、第1級テロ脅迫罪、車両の不正制御罪、誘拐罪、第3級危険薬物取扱違反の罪で起訴された。保釈金の総額は13万ドルに設定された。26日、ヒロ地方裁判所に出廷する予定だったが、逮捕後の保護観察違反で罪状が増えたため日程が変更されたという。

日刊サン10/26(火)配信



バイデン大統領のツイート

Joe Biden @JoeBiden

10月25日 9:43AM
今存在する人類に対する脅威は気候変動です。数日以内に私はグラスゴーで行われるCOP 26(第26回気候変動枠組条約締結国会議)に向かい、2050年までにアメリカは二酸化炭素排出実質ゼロとなる経済となることを世界にコミットすることにしています。

The existential threat to humanity is climate change. In a few days, I am headed to @COP26 in Glasgow to demonstrate a commitment to the world that we will get to a net-zero emissions economy no later than 2050.

10月26日 8:02AM
私の復興計画「ビルド・バック・ベター・アジェンダ」では、中流家庭が子供の保育のために収入の7%以上を払うことはありません。そして私たちは可決した「アメリカ救済計画」を通じて児童税額控除を拡大し、中流階級の親たちのために歴史的な減税を行う予定です。

Under my Build Back Better Agenda, no middle class family will spend more than 7% of their income on child care. And we're going to extend the historic middle class tax cut for parents — the expanded Child Tax Credit — we passed through the American Rescue Plan.

10月26日 9:41AM
間違いを犯してはいけません。気候変動は、人類に対する今存在している脅威なのです。私たちは行動を起こす必要があります。私たちは私の復興計画「ビルド・バック・ベター・アジェンダ」を可決する必要があるのです。

Make no mistake: Climate change is an existential threat to humanity. We need to act. We need to pass my Build Back Better Agenda.

10月28日 7:29AM
今日発表したBuild Back Betterの概要は以下のようになります。
・数百万件の雇用創出
・経済成長
・国と国民への投資
・気候危機を機会に変える
・中国を中心とした他国との経済競争に勝利するための道筋を作る

The framework will:
- Create millions of jobs
- Grow the economy
- Invest in our nation and our people
- Turn the climate crisis into an opportunity
- Put us on a path to win the economic competition for the 21st century against China and the rest of the world.

10月29日 9:39AM
本日午後、フランスのエマニュエル・マクロン大統領と面談しました。アメリカにとってフランスは、忠実で常識ある、付き合いが最も古い同盟国です。フランスは(同盟の歴史の)始まりからアメリカに寄り添ってきました。アメリカもフランスに寄り添い続けることでしょう。

I had a great meeting with French President Emmanuel Macron this afternoon. The United States has no older, no more loyal, no more decent ally than France. They've been with us from the beginning — and we will always be there for them.

<https://twitter.com/potus>より抜粋して翻訳、掲載しています。



Mayor Rick Blangiardi @MayorRickHNL

10月26日 5:35PM
(ブルームバーグ慈善財団がハーバード大学公共政策大学院ケネディスクールと協力して公共分野の指導者育成を目的として教育セミナーを開催している件で)ブルームバーグ・ハーバード・シティ・リーダーシップ・イニシアチブ2022に、ハワイを代表してホノルル市運営局長であるマイク・フォームビー氏とホノルル市の気候変動・サステイナビリティ・レジリエンス局長であるマット・ゴンザー氏が出席していることを私たちは誇りに思います。遠い将来に向けて私たちのコミュニティに大きな利益をもたらすトレーニング経験となるでしょう。

We are proud of Managing Dir. Mike Formby and Climate Change, Sustainability and Resiliency Exec. Dir. Matt Gonser for representing Hawaii at the Bloomberg Harvard City Leadership Initiative 2022. It is a training experience that will benefit our communities far into the future.

<https://twitter.com/mayorrickhnl>より抜粋して翻訳、掲載しています。

日刊サンツイッター、Facebookでも最新情報などをお届け中!

来夏の映画観ようよ♪

HALLOWEEN KILLS

1年の終わりであるとともに、死者の霊や魔女がやってくる10月31日、ハロウィンは古代ケルト人起源の祭りであり宗教的な意味合いを持っていたが、現代ではすっかりお楽しみイベントだ。

6歳で実姉を殺害して精神病棟に収容されたマイケル・マイヤーズ。15年後に脱走し、生まれ故郷ハドンフィールドで今度は高校生になった妹ローリーを標的とし、多数の犠牲者を出した。再び収容されたものの40年を経て2度目の脱走を果たし、年老いたローリーとその娘ソレン、孫のアリソンをも執拗に狙う。死闘の末、マイケルを閉じ込め火を放ち悪夢に終止符を打ったはずだったが...

前作は前菜に過ぎなかったのか!彼が生きている限り安心は出来ない、と長年要塞のような家に住み、銃器で完全武装していたローリー。その様子がどうしてもアクション要素が強く違和感を覚えてしまっていたが、今作では音もなく忍び寄り、躊躇なく殺害を繰り返すマイケルがよりクローズアップされており、またその凶行が加速し、存分にスリルを味わえた。悪霊でもモンスターでもない生身の人間にこれだけの脅威を感じるとは同時に、善良な一般市民であるはずの町の人々も一歩間違えれば簡単に誰かに危害を与える存在となってしまう場面もあり、結局怖いのは人間であることを知らしめてくれた。1978年の第1作目より格段に邪悪さを増しているように見えるマイケル。ホラー界のレジェンドとしてこの先も決してマ



スクリーンを脱がず、表情が読み取れない不気味な殺人鬼のままでいて欲しいが、次回作では一体どんな展開になるのやら。今作は最後の最後まで気を緩められない緊迫感が素晴らしい分、今から期待と不安でいっぱいである。

ちなみに、同時期にメキシコで行われる伝統行事“死者の日”は、カトリックの聖人の日に合わせむしろ積極的に故人を迎え入れる趣旨で、ハロウィンとは全く別物だそう。由来は違うが共に死者にまつわる日。何ともミステリアスで、ホラーにはぴったりの1日ではなからうか。



●加西 来夏 (かさいらいか)

映画は年間100本以上視聴、訪問国は39カ国〜の旅する映画ラヴァー/日本はようやくコロナの勢いが収まってきましたが、今年もハロウィンイベントは自粛の方向。家でホラー鑑賞とゲームを楽しむつもりです。

はちねこ☆JAPAN

はちろう NO130 ふとん キューたろう・ななみん

1 ねえねえ... 季節が変わって寒くなってくると「ふとん」のありがたさが、わかるよね!?

2 身体も心もポカポカになるキュー!!

朝までグッスリねむれる!!

1日の疲れが取れるキュー!!

3 「ふとん」への感謝と... リスペクトを込めて...

もうひと眠りしてあげるキューね...

4 バレたか...

いろいろ理由をつけて二度寝したいだけでしょ!! さっさと起きなさい!! 遅刻するわよ!!!!

朝よ!!!!

マメ知識【ふとん】

「ふとん」とは、昔は「蒲(ガマ)」の葉で編んでつくった座禅用の丸い敷物のことを指し、鎌倉時代に中国から禅宗と一緒に伝えられたものなんだった。現在「ふとん」と言ってイメージするようなふとんが、一般的に普及し始めたのは、昭和の時代以降だそう。むかしは、すごく高級品でごく一部の人がしか買えなかったそう。今は、いろいろな種類の寝具が増えて選べる時代。ありがたいニヤ!! byはちろう @まつだりえ



PCR検査 実施中

結果はその場でお渡しできます。下記までお電話いただくか、ホームページから受け付けています。 www.waikikiclinic.org

日本人医師 **ワイキキ緊急医療クリニック** 808-924-3399

2155 Kalakaua Ave. #308

院長 堀 育史 診療時間: 月~金 9am-5pm 日 9am-12pm (土・祝 休診) パンクオブハワイビル

一般眼科

アイケア・インターナショナル 日本語と対応

各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など

白内障 でお困りの方 お気軽にご相談ください! 遠近両用手術も可能です

目の人間ドック (無保険の方対象) \$350 → \$100 まつ毛美容液も販売中!!

ご予約 ☎946-1664 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com 本・日・祭 休診

海外旅行保険、各種保険取扱い

院長 Dr. 武田裕子

ご家庭、スモールオフィスで

コンピューターで救世主!

お悩みの方向

起動しない、データが飛ぶ、ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりのコンピューターの貸し出しも可

お電話での相談無料 出張サービスあり

電話 **808-382-9850**

Email: tatsuhnl@hotmail.com

ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

📷 日刊サンのインスタグラム

📍 ほぼほぼハワイの風景動画など、毎日更新中!!

引越後と売却前に、**丁寧に**ハウスクリーニング & カーペットクリーニング 致します

不動産各社からも絶大な信頼を得ています! **やりますよ**

📞 220-7205 MABOまで

日刊サン ウェブサイトも充実!!

気になる情報満載

ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT

From Aston Martins and Outsize Cartons, to Polo Ponies and Man's Best Friend.

PACIFICAIRCARGO.COM

HNL ←NON-STOP→ LAX

B747-400 All Cargo

Ships Six Days/Week

808-834-7977

Next Day Service

VIP Pet Service

Oversize Items

cameronbrooksart.com

日刊サン

デジタル版

バックナンバー 読み放題!!

世界のニュース、ハワイのニュース、求人情報、コラムetc...

日刊サンウェブサイト 毎日更新中

www.nikkansan.net

誰も教えてくれなかったフットケア

痛みのない足を目指して!

トラブルフット専門家 比嘉 由希子
自身の足のトラブルがきっかけで巻き爪や外反母趾などのメカニズムに興味を持ち、歴史の長いドイツ式フスフレーゲのライセンスを習得。原因から改善策までの提案を行っています。現在ハワイではマッサージセラピスト、ネイリストの技術を駆使し、多くの爪や足の悩みに向き合う日々です。

www.footsource-hawaii.com
感想、ご質問などお待ちしております! info@footsource-hawaii.com



No. 87

足の学校

【“歩くのが遅い!”と言われないために】

このコラムは、「足が痛い」「靴擦れする」「あまり歩きたくない」とお悩みの方に、何かのきっかけで、必要な方に「楽になるヒント」をお伝えできれば良いなと思いながら書いています。

先月から年末まで4か月間は、しっかり足の知識が得られるように、身近なお話からさせて頂いておりますので、気軽にお付き合いください。

10月といえば「運動会のシーズン」ですね! 今、子供たちに早く走れる瞬足という靴が大人気だそうです。トラックを回りやすくするために足底に傾斜をつけた設計になっています。子供の頃に瞬足を履いて早く走りたかったなと思う私も、今は早く歩ける靴が欲しいです。

足のことを学ぶ前、母親に「もっと早く歩けないの?」とよくイライラしていました。「あなたも、この歳になったらわかる」と言われたセリフが、最近になってようやくわかる年頃になってきました。母は、結婚してからもずっと百貨店で立ち仕事をしていて、痛い足を我慢していたため、重度の外反母趾でした。それで歩く時も足が痛かったでしょうに、ひどいことを言ってしまうました。

歩くのが遅くなる原因

足が痛い→当たらない幅の緩い靴を選ぶ→靴が脱げそうな状態になる→靴の中で足が踏ん張る→歩くスピードが下がる…このループから抜けるために最初にすべきことは、「脱げそうな

靴を選ばない」ことです。ズバリ「早く歩ける靴!」のことです。でも足に良いデザインの靴はダサいのでは…? そのダサい靴を履かないために、今できることを頑張りましょう。

今の足元の状態によって違いはありますが、まず最初は、履きたい靴が履ける強い足への改善から始めるといいです。健康な体を作りたいからウォーキングやトレーニングしたいと思っているなら、歩き方を習うよりジムに行くより先に、足がしっかり使えるフィットする靴を履くことです!

一番、効果があるのはスニーカーです。正しくフィットする靴で歩くとも足がどんどん変化していきます。スニーカーなら足の幅が細く引き締まっても、筋肉がついてきつくなっても、自分で紐を締めて調整できるから、いつでもベストな履き心地で歩けます。

その感覚を知ったら、次に履きたい靴を選べるようになります。踵がカバカバだと歩きにくいとか、幅が広い靴だと、足指に力が入らないとか。その感覚がわかるようになったら、歩く練習をするタイミングです。

皆様のシューズラックに、早く歩ける靴はありますか? 次に新しい靴を選ぶ時の参考にしてくださいね。



中古車販売店の気になるアイツ

中古車販売店の気になる「アイツ」とは何かという、アレです。アレ。筒形の巨大バルーンで、手と顔が付いており、空気によってランダムに動く物体。街道沿いなどで踊り狂っているといえ、ピンとくるんじゃないだろうか? アメリカでは中古車販売店やセール中の店先に設置されていることが多い。そのため、私は「中古車販売店のアイツ」と呼んでいる。

「アイツ」を初めて見た時の衝撃は、今でも鮮明に覚えている。「なんだアイツ!」と、私は度肝を抜かれ、釘付けになってしまった。

まず、デカイ。体長5~6メートルくらいで、建物の二階どころか三階に届くくらい背が高い。そして色が派手である。赤青黄色などはっきりとした色しか存在しない(白もあるけど)。遠目にもめっちゃ目立つ。このバカバカしいほどのスケールの大きさは、アメリカの街道沿いにびったりハマっている。

アイツは必ずフレンドリーな笑顔を浮かべている。特筆すべきはこの顔。なんとアイツには、両面に顔があるのだ! ふたつの顔を持つとは、ローマ神話のヤヌス神をモチーフにしているのだろうか? 私がいつも見ているのは表の顔で、裏側の顔に真実が隠されているとか……。確認したいけれど、運転中に車を止めるのは面倒なので、なかなか実現しない。まあ、表情も体形も、ローマの神さまというよりは、アメコミ風なんだけどね。

私がいつも出くわすアイツは、ハイウェイ11号沿いの中古車販売店のピンク1号と2号である。朝から笑顔で踊り狂っているもの、私が帰るころには勤務を終えている。出しゃばなしにしておく盗まれる可能性があるのだから。アイツそのものよりも、アイツに接続する送風機が高価なのかもしれない。

アイツについて考えていると、いろいろな想いが湧き上がってくる。それなのに、アイツの本名を知らないまま何年も経ってしまった。このままではイカン。というわけで、本名を調べてみたら「inflatable tube men」または「air dancers」という名前だった。「inflatable=空気で膨らませられるチューブマン」って、そ

のまんまですな。なるほど。「エアダンサー」の方が親しみやすい気はする。

てなことを、日本に住む姉に報告したところ、「それ日本にもいるよ」という。え、そうなの? 私が日本を出た10数年前にはいなかった気がするんだけど。ネットで確認したところ、いるいる、日本にもいる! 名前は「エアダンサー」というのが一般的な様子。アメリカのとそっくりじゃんと思ったら、アメリカ製品を輸入販売しているみたい。

しかし、日本版は「ジャンボサイズ」が183cmだった。それって、超小型だよ! アメリカンサイズは6メートルだよ、3倍以上だよ! 日本の皆様に、ぜひアメリカンサイズのアイツを見せてあげたい。

ちなみに、ハワイの日差しはキョーレツなので、アイツはあっという間に色褪せます。



相原光 (アイハラヒカル) フリーランスライター&翻訳
群馬県出身、早稲田大学卒業。2008年結婚してハワイに移住。夫は寿司シェフ。2012年4月双子猫パンとマーチを連れてハワイ島に引越。8月に玄米寿司とムスピの持ち帰り店「DRAGON KITCHEN」を夫婦でヒロにオープン。現在ライター兼寿司屋のお手伝いとして活動中。姉は漫画家の花福こざる。
http://ameblo.jp/hikaru-hawaii
like us on facebook "Dragon Kitchen Hilo"



No. 114

今さらいうまでもないことだけれど、清酒と呼ばれる日本酒は、米と水と米麹で造られる。と同時に清酒や本格焼酎、泡盛などは日本を代表する「國酒」といわれている。「國酒」を定めたのは1978年、当時の大平首相とされている。公式晩餐会の乾杯で使用することを提案したこと由来らしい。それまでは公式晩餐会ではフランス料理にワインで乾杯が定番だったらしいけど、氏の新しい試みには敬意を表したいものだ。残念ながら、当時の風潮から「國酒」という言葉はあまり浸透しなかったようだけれど、21世紀に入って和食の世界的なブームにも影響してか、清酒人気が高まっている。かつては「Rice Wine」と欧米では大雑把な言い回しが当たり前だったけれど、現在では表現方法も「Sake」に変化している。僕の憶測では「和食日本人の伝統的な食文化」が2013年にユネスコの無形文化遺産に登録されたあたりから、和食の良き友「Sake」の存在がワールドワイドになったような気がする。

今でこそ「清酒」「清酒」と連呼している僕だけれど、清酒歴は十数年と浅い。清酒の良さや美味しさに気づいてからというものの「日本の清酒」というものに対して、どうも少し尊敬の念が足りなかった」と反省しているし、その種類の多さから未知の清酒との出会いは毎回新鮮だ。

巣籠もり生活が長いせいか、ささやかな自分の蔵書を読む機会が多くなった。「温故知新」ではないけれど、時は流れても古い書物から学ぶことが多いことに気づいた。無論、数十年前に初版だった書籍すべてが現在に対応できるとは思えないけど、今に置き換えて通読してみると、ベーシックな部分は昔も現在もあまり変化がないように思える。当たり前の事なのだけれど、

ど、けっこう時間つぶしにはなるようだ。最近の大ヒットは江戸時代の食物書「本朝食鑑」の読み下し本だ。なぜ僕の書棚にこの本があったのかほとんど記憶にないのだけれど、この本では当時の庶民の日常食糧を実験的に吟味、検討して、著者自身の職業である医者立場から解説している。再読して、僕にとって興味深かったことは、江戸時代にはすでに長期間保存して熟成した古酒があったことだ。ツボやカメに清酒を入れて熟成させていたらしい。この本の文章を引用すれば「甕や壺に入れて三、四、五年も経った酒は味濃く香美にして最も佳なり」と記述されている。

僕はこのフレーズが気になって、清酒の古酒を調べてみると、日本酒の場合は酒造年度が7月1日から翌年6月30日まで、通常はその間に製造・出荷された清酒が新酒と呼ばれている。それが翌年の同7月1日以降には古酒扱いになり、さらに次の年度以降に出荷された清酒は大古酒と呼ばれるらしい。ま、そのへんの詳細は独学をお願いするとして、

ネットで古酒を検索してみたら、ありました。しかも1973年醸造古酒「沢の鶴」。パンフによれば1973年当時、本格的な「古酒」はほとんど市販されていなかったそうで、沢の鶴では熟成して美味しくなる清酒の研究を始めたそう…。で、40年以上の時を経て完成したのが「1973年醸造 古酒」というわけ。

僕としても初めての経験だけに、素敵な香りやまろやかで重厚な甘みとコクは清酒の域を超越していると思えるのだけれど、大古酒といえども嗜好品ですから、味は飲んでみて自身で楽しんでください…な。

Text & photo © Riichi Ohashi 禁無断転載

大橋理一(おおはしりいち)

翻訳家。専門誌翻訳を中心に広範囲に翻訳を手がける。主訳書「20世紀」なまけることの幸せ」「幸福になれる耳の本」ほか多数。

祝「長命はハワイアン」9周年!

2012年10月26日エキストラ版の日刊サンに「長命はハワイアン」が10周年を迎えよう! この日は広告も求人もいっぱいあるわー!!

ママー! # 今は社会人の俺ちゃんもこんな小っちゃいからさー!!

Aloha! # 俺のマイクも昔はこんな子に音かたのに…

私ら夫婦も結婚33周年 私ら還暦も迎え 月日の流れは止められないぞ あた〜…

What?!! 今年の10月にはどうなるかなー…

イベントに関するコロナ規制緩和へ ホノルルで来月3日から発効

来月3日から発効される屋内外のイベントに関する新型コロナ規制緩和について、リック・ブランジャルディホノルル市長は27日、ブレイズデルセンターで行われた記者会見で、「最初の段階ではワクチン接種済みの人々がより大勢集まれるよう条件を変え、徐々に緩和していく」と述べた。

市長が発表したイベントに関する規制緩和は以下の通り。

- 来月3日から年末にかけ、スポーツアリーナやコンサートホールなど、観客着席型の屋内外のイベント会場は、観客全員のワクチン接種とマスク着用を条件としてフル稼働を許可。
- ロードレースとトライアスロンは、参加者全員がワクチン接種済みであることを条件に、人数制限なしの開催を許可。参加者を

50人ずつのグループに分け、時間をずらしてスタートする。11月24日からは1グループの人数が200人までに増員される。マスクの着用は不要。

- 結婚式や葬儀などの屋内イベントは、参加者全員のワクチン接種とマスク着用を条件に、会場の50%のキャパシティ、または150人まで(従業員含む)の収容が許可される。11月24日以降は、キャパシティはそのままの可能性が高いが、最大収容人数は300人までに増員される。
- 屋外イベントは、参加者全員のワクチン接種とマスク着用を条件に、500人までの収容が許可される。会場での飲食も可。11月24日からは会場のフル稼働が可能になる。
- バーなどでの酒類の提供は、営業時間内に限り販売、提供、消費を許可する場合があ

る。現在、ホノルル市内での深夜の酒類販売は許可されていない。

市長はまた、セーフアクセスオアプログラムを延長することを明らかにした。このプログラムでは、バー、ジム、レストランなどの利用客が、ワクチン接種済みの記録があるワクチンカードを提示するか、過去48時間以内に受けたPCR検査の結果が陰性であることを提示する必要がある。ハワイ州の集計によると、現在、新型コロナ



ワクチン接種の対象となるオアフ島住民のうち86%がワクチン接種を終え、95%が少なくとも1回の接種を受けている。

日刊サン10/28(木)配信

コーヒーの木「さび病」抑制に 州資金30万ドル提供の見込み ハワイ島

コーヒーの木を枯らす可能性のある「さび病」の治療と予防のため、ハワイ島にある複数のコーヒー農園に対し、州が30万ドル(約3,400万円)の資金を提供をする可能性が



高いことをAP通信が伝えている。

ハワイ州議会がコーヒー豆殺虫農薬補助金プログラム法案の延長と強化を可決したことから、ハワイ郡議会は州農業局からの資金提供を見込んでいる。

さび病の原因は葉に感染する真菌。菌に感染すると葉が落ちるが、そういった木は収穫量が大幅に低くなり、数年で枯れる可能性もあるという。

ハワイ郡研究開発局の助成金を担当するグレン・サコ氏は、郡議会に提出した文書の中で「殺菌剤スプレーの使用により、さび病を部分的に抑制しながら感染拡大を遅らせることができる」と述べた。

日刊サン10/28(木)配信

オアフ島5店舗目の「ターゲット」 来年オープン予定 ウィンドワードモール

カネオへのウィンドワードモールに来年、スーパーマーケット「ターゲット」がオープンすることをハワイニュースナウが報じている。

現在、オアフ島には4店舗のターゲットがあり、カネオへの店舗は5店舗目となる。

一昨年閉店した「シアーズ」の跡地約12万8,000平方フィート(1万2,000平方メートル)を引き継ぎ、2階建ての店舗に改装される予定。

ウィンドワードモール副社長のセザール・トパシオ氏は「カネオへの住民たちの間では、新店舗のオープンが大いに期待されている。」

まずは建物の改修に着手するつもりだ」と



述べた。新ターゲットの求人数などはまだ発表されていない。

日刊サン10/28(木)配信

ヘルメット未着用のオートバイ事故、2日連続で発生 ハワイ州

ハワイ島のダニエルK.イノウエハイウェイで起こったオートバイによる交通死亡事故で、ハワイ郡警察は27日午前、オートバイを運転していたタイソン・ガルシアさん(44)の死亡を発表した。

ガルシアさんは午前8時30分頃、ハイウェイの31~32マイルのマーカ付近で意識不明の状態で見つかった。病院に搬送されたが、同日11時30分頃に死亡した。

警察によると、ガルシアさんが運転していたオートバイはカーブを直進し、右路肩の車線を横切った後で路肩に衝突したという。

ガルシアさんは柵を越えて空中に投げ出され、ハイウェイから数ヤード離れた牧草地に落下したと推測されている。事故の際、ガルシアさんはヘルメットを着用していなかった。

この事故で、ダニエルK.イノウエハイウェイの一部が2時間以上通行止めになった。

郡警察東ハワイ交通取締部は「他の車両の関与はないと考えているが、可能性は排除していない」と述べた。捜査官は、事故の原因はスピードの出し過ぎによるもので、ヘルメットを着用していなかったことが直接の死因になったという見解を示した。ガルシアさんの

遺体は検死され、死亡時刻の推定、及びアルコールや薬物を接種していたかどうか判断される。

また、28日未明、オアフ島H1ハイウェイのモアナルアフリーウェイ付近で、ヘルメット未着用の男性のオートバイがカーブを曲がり切れず路肩に衝突した。男性は道路脇に投げ出され、重



体で救急搬送された。警察は、これらの事故に関する情報提供を呼びかけている。

日刊サン10/28(木)配信

コラム

COLUMN



1995年中央大学法学部卒。損害保険会社勤務後、アイオワ州の大学院にてMBAを取得。その後、メガバンク、IT企業を経て、現在はグローバル企業にて世界を相手に奮闘中。趣味はサーフィンとラクロス。米国生活は通算7年。

No. 198 第3章「再挑戦」

社長の大戦略

(前回まで)「世界をまたにかけて働く」ことを幼少からの夢としていた私は、意と反して損害保険会社に入社。順風満帆な生活を送っていたが、会社が急きょ経営破たん。その後の人生を切り開くために渡米しMBAを取得。その後メガバンク勤務を経て、経営企画マンとしてのキャリアを積むため、渋谷にあるベンチャー企

業の門を叩く。入社から1年半後、子会社の立て直しのため転籍、副社長に就任した。

2008年6月末、QAM社としての第1号案件の継続を審議するため緊急招集された臨時取締役会。開会前から議場は異様な空気に包まれていた。「副社長、私逃げ出したいです」。取締役会の事務局を務める私の部下がプレッシャーに耐えられず、そう口にした。「そう言うな。必ず良い方向に決着がつく」。私はそう返しつつも、この議論の先に明るい兆しが無いことを人一倍理解していた。我々が獲得した第1号案件は、採算性が極めて低く、加えて社員の疲弊が著しい。一般的には、この案件は辞めるべきだ。しかし、辞めてもその代わりとなる仕事はない。そうすると、コストだけ垂れ流す経営に逆戻りだ。人事と財務を統括する私にとって、「進むも地獄、退くも地獄」の心境であった。

QAM社の取締役会は、常勤の取締役3名(ここには社長や私が含まれる)と3名の非常勤取締役(親会社の社長ら)、そして非常勤の監査役2名(うち1名は親会社に在籍していた際の上司であった常務)で構成されている。開会するやいなや白熱した議論が展開された。案件継続派は、この案件のクライアントであり会社の最重要取引先でもあるNTT東日本とのリレーション維持を軸に理論を展開した。対する反対派は、会社の財務への影響と従業員への悪影響などを説いた。どう転んでも社にとっての利が見えない私はなかなか口を開けずいた。そして開会から3時間

ほど経ったところで、それまで無言を貫いた社長がついに口を開いた。

「私はこの案件を辞めてはいけなと考えている。私の真の狙いは、NTT東日本の基幹システムである“F”をわが社グループに設置してもらうことだからだ」

議場は静まり返った。NTT東日本の基幹システムFは門外不出のシステムだ。このFは同社のコア業務を網羅しており、特にインターネット回線の契約業務が行えるというまさに同社の動脈のような役割を果たしているものだった。それがわが社グループに設置される、ということは、我々がNTT東日本から真に信頼されたパートナーである証であるだけでなく、NTT東日本から半永久的に仕事がもらえる、ということを示唆していた。

「そのためには、私はブラック企業の社長という汚名を喜んで着ますし、QAM社は捨て駒になっても構いません」と結んだ。親会社の社長が「お前、それでいいの？」と尋ねた。社長は「進退かけます」と言い切った。

その時私は思い出した。社長は、前職の家電量販店(即ち、半年前まで痴話喧嘩をしていた元の大株主)を一流企業にのし上げた陰の立役者であり、「天下の策士」とも呼ばれていたことを。

この時社長が口にした“F”の1号機は、それから半年後に納入された。そして、それが、現在に至るQAグループの事業基盤を盤石にさせたのである。

(次回につづく)

「エルム街の悪夢」の家 現在売り出し中

殺人鬼フレディ・クルーガーが夢の中で人々を襲う「エルム街の悪夢」という映画は1984年に公開されて、今でも誰もが知っているホラー映画として有名な作品だ。

この映画の舞台として撮影に使われた家が現在売りに出されているとフォックス・ニュースが伝えている。

ロサンゼルス郊外のノース・ジェネシー・アベニュー1428番地は、3寝室と3.5パスルールの家で、外観を見れば「映画ファンならウェス・クレイヴン監督の『エルム街の悪夢』

の家だとすぐわかる」物件だという。

1919年に建てられた建物は2階建、レトロモダンな雰囲気、庭にはプールもついている。売り出し価格は325万ドル(およそ3億7,000万円)だが、購入の申し込みはハロウィーン当日の夜12時まで受け付けるとのことだ。



日刊サン10/27(水)配信

リモートワークならうちの街に来ませんか? 7,000ドル差し上げます インディアナ州

インディアナ州グリーンズバーグ市では、移住者求めている。州都インディアナポリスから南東50マイル(およそ80キロ)に位置する地方都市グリーンズバーグ市は、「ツリー・シティー」という呼ばれるほど緑豊かなところだ。

新型コロナウイルス感染が拡大して、アメリカの大都市に勤務する人々がリモートワークとなり、自宅で家族と過ごす時間が増えた。

会社での高給職をリモートでこなしながら、生活費や犯罪率が低く、子供のための良い学校制度が整っている郊外の街に移住しようとする人々も増加している。

これに目をつけた市当局は、オンライン求職サイト MakeMeMove.com と協力して移住するリモートワーカーを求めているとフォックス・ニュースが伝えている。

応募資格は18歳以上でリモートで勤務す

る人もしくは自営業の人だ。一定期間(6か月から12か月)以上同市に居住することが求められる。

市の経済開発プログラムでは高収入のリモートワーカーを惹きつけるため移住の特典として、5,000ドルの引越費用と2,000ドルの現金を用意しているという。

また、地元の共同オフィススペースとYMCAの1年間の料金やファーマーズ・マーケットのギフトカード、観光チケットなどもついてくる。

さらに家族で移住する人には地元の非営利団体のベビーシッターも無料で利用できるという。

このプログラムへの応募はこちらから。
<https://www.makemymove.com/get-paid/greensburg-indiana>

日刊サン10/27(水)配信

安価なジェネリックの抗うつ薬、 コロナ重症化リスクを低減させる可能性 研究

米国などの研究チームは27日、安価なジェネリック(後発薬)の抗うつ薬「フルボキサミン」について、高リスク者における新型コロナウイルスの重症化リスクを3分の1近く低減させる可能性があることを明らかにした。

ブラジルで患者約1500人を対象に試験を行った結果、フルボキサミンを服用した人はそうでない人に比べ重症化や入院に至る可能性が低いことが示された。

フルボキサミンは「ルボックス」のブランド名で販売されている選択的セロトニン再取り込み阻害薬(SSRI)で、強迫性障害(OCD)の治療に使われることが多い。だが、研究にかかわった米ワシントン大学セントルイス校のアンジェラ・レイアーセン准教授によると、炎症に作用する可能性もあるという。

レイアーセン氏は声明で、「フルボキサミンはサイトカインと呼ばれる炎症性分子の産生を減らす可能性がある。サイトカインは

新型コロナウイルスの感染によって誘発される場合がある」と指摘。また血小板を減らし、それが新型コロナウイルス感染による血液凝固効果に影響を与える可能性もある。

研究結果は医学誌「ランセット・グローバル・ヘルス」に発表された。

試験では有志741人を対象に、100ミリグラムのフルボキサミンを1日2回、10日間にわたって投与。756人には偽薬を投与した。その結果、フルボキサミンを投与された患者では約11%に当たる79人が緊急治療室や病室での治療を必要としたのに対し、偽薬を投与された患者ではこの割合は約16%だった。絶対リスクが5%、相対リスクが32%減少した計算になる。

同薬がコロナ治療薬に加わるかどうか見極めるにはさらなる研究が必要だが、研究チームは安価な薬である点に期待を寄せている。

「怖すぎる」ハロウィンの装飾 警察が外すよう要請 カナダ

カナダのプリティッシュコロンビア州で28日、「HELP ME」というメッセージが書かれたハロウィンの装飾を取り付けた車について、現地警察が「怖すぎる」と判断したことから、運転手に装飾を取り除くよう要請したことが分かった。

「交差点近くに不審な車両が停車している」という通報を受けた警察官は、現場で作り物の血が塗られた上、「HELP ME」という

メッセージが書かれたダクトテープでぐるぐる巻きにされた車を発見した。警察は、この車の所有者の男性(36)に「不気味な装飾」を取り除くよう要請したという。

警察は「このダクトテープは怖すぎるので、警官がこれを見たら心配するかもしれない」と説明。男性は車からダクトテープを外すことに同意した。

日刊サン10/29(金)配信



日刊サンのインスタグラム
@nikkansan_hi 毎日更新中!!



西から東へ。NY散歩

マンハッタンは小さな島。西から東へ移動するのに約30分。距離にしてたったの4キロほどで島を横切ってしまう。

気分転換したいとき、わたしは決まって街の隅々を歩くクセがある。そのとき、どのような気分転換がしたいかによって場所を直感で決めて歩きはじめる。ときには、自宅から南へとくだりダウントウンへ。ときには、地下鉄にのりセントラルパークまで行き、東西を横切ってみる。

昨日、「数時間歩こう」とふと思立ち、まずは地下鉄でアップウエストと呼ばれるセントラルパークから西の地域へと向かった。そこからセントラルパークを突き抜けて東側へと移動。その間、セントラルパークで読書をしてくつろぐ人、ベンチに座ってぼ～っとしている人、子どもとお散歩している人、仕事の電話をしている人、さまざまな人たちがそれぞれの時間を過ごしている。

セントラルパークを出て歩いていくとメトロポリタン美術館の入り口では巨大な彫刻の取り替えをおこなっている。ふだんは見れない光景。思いがけず出逢えるこんな瞬間がたまらなく好きだ。

普段、自転車で移動していると背後から猛スピードで押し寄せるイエローキャブやパトカーやら、その勢いに押されて景色を楽しむ余裕など一切ない。安全を保つのに一生懸命。目的地へとまっしぐらだ。しかし、徒歩での街探索はじぶんのペースでゆっくりとエネルギーを感じながら時間を堪能できる余裕がある。

自分のスピード感を試してみると、目の前の現実も変わっていく。

知らず知らずの間に、まわりの面白い出来事にも目を留めることなく一生懸命前ばかり見て走ってはいないだろうか。と、歩きながら、ふと自分の人生を思い返してみた。

時には、ゆっくり歩いてまわりで起きている些細なできごとに関心を向けてみるのも悪くない。前ばかり見て一生懸命に進んでいても、せっかくまわりに用意されている素敵なできごとを見逃してはもったいない。肩の力を抜いて、リラックス。

西から東へ。東から西へと往復したマンハッタン散歩。自分のペースでじっくりと大地をかみしめ「今、この瞬間」を大いに味わう。これからもそんな人生を堪能したいと思った。

大森 千寿

NY在住。香川県高松市生まれ。アーティスト・作家・アートセラピスト・米国NLP協会認定マスタープラクティショナー・現代レイキマスター。NY・ハワイ・日本の3箇所にアートスタジオを構え活動。著書に、amazon電子書籍「ハワイに不動産を購入して人生10倍楽しむ方法」「ハワイで働いた! 32通りの生き方(第一弾)」「人生の冒険」がある。NYで新しい扉を開く2日間プログラムやニューヨークと行く穴場ツアー、アート最新線ガイドなど開催中。
www.chizuomori.com ameblo.jp/adamwestonart



ウイスコンシンで独り言 — ミルウォーキー

私が今住んでいるウイスコンシン州で一番大きい都市、ミルウォーキーへ先日、行ってきました。ミルウォーキーは自分の住む所から約200キロで、高速で約2時間、あっという間で着いてしまいます。

意外と静かだったダウントウン

州で一番大きな町へ出かけて行ったので、交通量など多くなるとを予想していたのに、街中に入ると、意外や意外、交通量

が少ないのです。自分達はミルウォーキーの目抜き通りの、ウイスコンシン通りを歩いてみましたが、駐車場はガラガラ。かつてはモールや商業で賑わってであろう建物がガラと空っぽになっています。どうやら、銀行など金融業や大手の保険会社などのビジネスは郊外へ移転したようです。それに、近年のアマゾンの盛況ぶりや、このコロナ禍がこの中心街をさらに寂しくさせているようです。ちょっと立ち止まって、立ち寄りたいた店もなく残念な気がしました。

路面電車で歴史地区へ

ミルウォーキーには約3キロほどの路面電車が町の南北に走っています。電車は小ぎれいで、定刻通り、平日の昼間は15分間隔でやってきます。そしてこれが何と無料で、この街中を自転車が走るように、ゆっくり走行する電車に乗りながら、ホノルルのことを思いました。ホノルルと同様、ここミルウォーキーでも多分、この路面電車を建設するに当たっては賛否両論いろいろ議論があったと思われそうですが、街中への車両乗り入れを制限できるし、車の走行が減れば、環境にもいいはず。いろいろな意見があっても、こうして電車を運行できたこの町に拍手したい気持ちになりました。

かつてイタリア移民が住んでいたと言われる、歴史地区へこ



の電車だけでかきました。この歴史地区には市場があり、魚介類の販売、ワインやチーズの販売やタイ料理、エジプト料理などいろいろな食べ物食べられ楽しい所で、観光客や地元の人達で賑わっていました。シアトルにある公共市場のような規模はないですが、この土地の生活感が味わえる所です。

バスケットボールのボックス

今年初め、ミルウォーキーボックスは全米バスケットボール選手権を制しました。これは何と50年ぶりの快挙でした。久しぶりの快挙に町は酔い、比較的静かなミルウォーキーのバスケットボール会場は連日大入り満員だったようで、少し元気のなかったこの町に活気をもたらしました。その余韻を残してか、今秋のシーズン初めに連日ボックスの地元の試合は大入り満員のよう。一年通しての入場パスも初めて、売り切れとなったそうです。プロ野球でもブリューアーズがこここの所元気です。こうしたチームの活躍はこの町に活気を戻してくれるはず。自分もこうした地元のチームの動向に注目し、応援していきたいです。

大井貞二(おおいさだじ)

1988年にハワイに移住。地元の私立校で日本語を教える。その後、ハワイ大学大学院を経て、ハワイパシフィック大学(HPU)にて世界中からやってくる学生に日本語を教え、最近退職。現在アメリカ本土に居住。



特別国会、来月10日召集検討 岸田首相、1日に記者会見

政府・与党は、衆院選で過半数を維持して岸田文雄首相が続投する場合、特別国会を11月10日に召集する方向で検討に入った。

同日中に首相指名選挙を行い、第2次岸田内閣を発足させる日程を想定している。首相はこれに先立ち、同日に自民党総裁として記者会見し、政権運営の基本方針を明らかにする考えだ。

関係者が29日、明らかにした。特別国会の会期は3日程度にとどめ、2021年度補正予

算案を処理するための臨時国会を、数週間後に改めて召集する案が有力。ただ、特別国会を12月半ばまで開く案もあり、衆院選後に最終判断する。

首相は衆院選で勝利すれば、11月1日に公明党の山口那津男代表と会談し、連立政権の継続を確認。その後の記者会見で、補正予算案や22年度予算案の編成などについて説明する。

郵政、カレンダー配布で実態調査 郵便局長、政治目的で流用疑い

日本郵政の増田寛也社長は29日の定例記者会見で、傘下の日本郵便の経費で購入したカレンダーを一部の郵便局長が政治活動に流用した疑いがあると、配布目的などの実態調査を始めたと明らかにした。11月にも結果を公表する。

年末年始に局長が行う顧客への訪問は当面取りやめる。

日本郵政によると、カレンダーは郵便局長らが年末年始に顧客にあいさつする際の贈答品として2018年から経費での購入を認めている。ただこれが全国郵便局長会が支援する国会議員の後援者らに政治活動の一環で配られていた疑いが発覚。勤務中の政治活動を禁じた規則に反する可能性があるため、調査チームを設けた。

軽石漂着、原発に注意喚起 海底火山噴火で規制委員

原子力規制委員会の石渡明委員は27日の定例会合で、小笠原諸島の海底火山噴火で生じたと思われる大量の軽石が原発に漂着した場合、原子炉の冷却に使う海水の取水設備に影響が出る恐れがあると、関係する電力会社などに注意喚起するよう規制委事務局に求めた。

石渡氏は8月に噴火した海底火山について

「日本では100年に一度の規模の噴火だ。当然、軽石が海流に乗って数週間後に本州方面に来ると思う」と指摘。九州電力川内(鹿児島県)のほか、中部電力浜岡(静岡県)など太平洋側の原発を中心に被害が出る可能性があるとして「時間的余裕はあると思うので準備しておくように」と述べた。

吉野家が牛丼並39円値上げ 食材高騰、新価格426円

吉野家は29日、主力メニューの牛丼を値上げしたと発表した。午後3時に切り替えており「並盛」の店内飲食価格は改定前の387円から426円に39円上がった。食材の輸入牛肉の相場高騰と原油高を要因に挙げている。

吉野家は北米産の牛肉を使って牛丼を提供している。相場が高止まりしており、自社

努力で商品価格を維持するのが困難になったとしている。原油高によって物流費がかさみ、包装材のコストが上昇しているのも響いたという。

牛丼の「特盛」は従来の706円から778円になる。「朝牛セット小盛」は437円から481円に改定。牛カルビ丼や豚丼も一部サイズで値上げする。

ANA、25年度末までに従業員9千人削減

ANAホールディングスは29日、ANAブランドの航空事業に従事する人員を2025年度末に約2万9千人とし、20年度末に比べ2

割超に相当する約9千人を削減する方針を示した。定年退職や採用抑制などで対応する。

ゲノム編集のトラフグ、流通へ 食欲旺盛になり早く成長

厚生労働省の専門調査会は29日、京都大などがゲノム編集技術を使って早く成長するように改良したトラフグについて、届け出のみで販売と流通を認めることを了承した。同日、販売を担う企業が厚労省へ届け出て受理され、11月下旬から流通させる。トマト、マダイに次ぐ国内3例目のゲノム編集食品となる。

販売は京大発のベンチャー企業「リージョナルフィッシュ」(京都市)が行う。同社によると、食欲を調整する「レプチン受容体遺伝子」を取り除きエサをよく食べるようにすることで、成長速度が平均して1.9倍になった。通常よりも早く出荷できるため、養殖の効率化が期待できる。

声優の杉本沙織さん死去

声優の杉本沙織(すぎもと・さおり)さんが21日、食思不振症に伴ううつ病性心不全のため死去した。58歳。

神奈川県出身。葬儀は近親者で行った。テレビアニメ「忍たま乱太郎」の2代目・山

村喜三太や「しまじろう」シリーズの牧場らむりん、「新機動戦記ガンダムW」のキャスリン・ブルーム、「北斗の拳2」のアスカなどを演じた。テレビのバラエティー番組のナレーションも務めた。

WHO、テドロス事務局長 再任へ 対立候補なく

世界保健機関(WHO)は29日、事務局長選で現職のテドロス氏(エチオピア)以外に候補者の届け出がなかったと明らかにした。再任が事実上決定し、来年5月のWHO総会で正式に承認された後、8月16日から2期目に入るようになった。任期は5年。

候補者届け出は9月23日で締め切られ、フランスとドイツなどがテドロス氏を候補者として指名したことを表明していた。

WHOによると、テドロス氏を候補者として指名したのはこのほかスペイン、カザフスタン、ケニアなど計28カ国。日本や米国、英国、中国、ロシアは加わっていない。



Alexandros Michailidis / Shutterstock.com

途上国のワクチン供給加速 G20財務相・保健相会合

先進国に新興国を加えた20カ国・地域(G20)の財務相と保健相は29日、ローマで会合を開いた。会合後に共同声明を発表し、途上国への新型コロナウイルスワクチンや医療物資の供給を加速することを確認した。30日に開幕する首脳会議(G20サミット)に報告する。

共同声明で将来の感染症拡大に備えるた

め、財務当局と保健当局による作業部会を設置すると明らかにした。会議に日本からは後藤茂之厚生労働相がオンラインで、財務省の神田真人財務官は現地で対面参加した。

新型コロナでは、途上国のワクチン接種が大きく遅れ、経済の回復でも先進国との格差が広がった。

北京、感染予防で結婚披露宴禁止 テーマパークも管理強化

北京市政府は29日、新型コロナウイルスの感染予防策として、市中心部のホテルで同日から結婚披露宴を開くことを禁じると発表した。会議やフォーラムの開催も制限するほか、米系テーマパーク「ユニバーサル・スタジオ・北京(USB)」での感染対策を強化するという。中国メディアが伝えた。

中国は来年2月に北京冬季五輪を控え感染対策を強化、「ゼロコロナ」実現に向け警戒が強まっている。

北京市は「不必要なら(婚礼などを)開かない」ことを原則にすると強調。中国では昨年、湖北省武漢市などで感染が広がった際も冠婚葬祭を規制した。

モスクワが都市封鎖 ロシア、新型コロナの死者数最高に

ロシアの首都モスクワは28日、新型コロナウイルスのパンデミック(世界的大流行)対策として約1年ぶりの厳しいロックダウン(都市封鎖)を導入した。ロシアでは新型コロナワクチンの接種が遅れる中、新型コロナ感染による1日当たりの死者数と感染者数が過去最高を記録している。

全国的に職場を30日から1週間にわたって閉鎖するのに先立ち、モスクワでは薬局や食品店などの生活必需品を取り扱う店舗だけが営業継続を許され、学校や国立幼稚園を閉鎖する一部都市封鎖が実施された。

モスクワを含めた一部地域では、感染者数を減らすために全国的な取り組みに先駆けて一部封鎖を28日に始めることを決めた。

2020年夏の大規模封鎖とは異なり、モスクワ住民は外出が許されているものの、新たな部分的ロックダウン導入は記録的な死者数に対する懸念の高まりを示している。

ロシア当局は28日、新型コロナによる過去24時間の全国の死者数が過去最高の1159人に達したと発表。1日当たりの感染者数は初めて4万人を突破した。

ロシア下院のウォロジン議長は全議員に対するワクチン接種の義務付けと、未接種の議員はオンラインでの参加にとどめることを提案した。議場からは「これはどんなPRなんだ」などの怒りの声が出た。

ロシア人の多くはワクチン接種に消極的で、ロシアが承認した「スプートニクV」を含む4種類のワクチンを敬遠。当局への不信感や、ワクチンの安全性への懸念が理由と指摘されている。

今月22日時点の公式データでは、ワクチンを完全に接種したロシア人は4910万人。併合されたクリミアを除く総人口は、公式には約1億4400万人と推定されている。

上野通明さん、チェロ部門で優勝 ジュネーブ国際音楽コンクール

スイスのジュネーブで28日、若手音楽家の登竜門、ジュネーブ国際音楽コンクールのチェロ部門の決勝が行われ、ドイツ在住の上野通明さん(25)が優勝した。

同コンクールの広報によると、チェロ部門の日本人優勝は初めて。

同コンクールは1939年に設立され、ピアノやバイオリン、打楽器、声楽などの各部門で若い才能を発掘している。今回、チェロ部門の決勝には3人が進出し、上野さんはオーケストラとの共演でルトスワフスキの「チェロ協奏曲」を弾いた。

上野さんは95年、バラグアイ生まれ。5歳の時からチェロを始め、2009年に韓国で開かれた「若い音楽家のためのチャイコフスキー国際音楽コンクール」で日本人として初優勝。10年にルーマニア国際音楽コンクールの弦楽器部門、14年にはブラームス国際コンクールのチェロ部門でそれぞれ1位に輝いた。

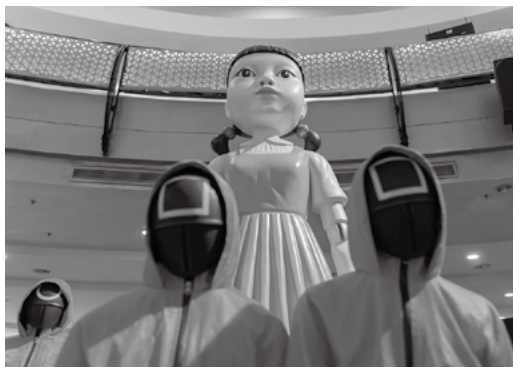
桐朋学園大の特待生として、チェロ奏者の毛利伯郎さんに師事し、15年からドイツのデュッセルドルフ音楽大に留学中。国内外のオーケストラと多数共演している。

米学区、「イカゲーム」のハロウィーン仮装禁止

米ニューヨーク州の学区で、動画配信大手ネットフリックスの人気韓国ドラマ「イカゲーム(Squid Game)」の衣装を児童・生徒がハロウィーンで着用することが禁止された。暴力を美化する懸念があるとしている。「イカゲーム」は、生活に困窮する数百人が子どもの遊びで競い合う様子を描いたドラマ。最後まで勝ち残った人は巨額の賞金を得られるが、敗退者は殺される。

ニューヨーク市の北約400キロに位置するフェイエットビル・マンリアス学区に属する6校では、保護者に対し、仮面や緑色の運動着、ピンク色のつなぎなど、ドラマに出てくる衣装は避けるようにとの要請が出された。同学区には5〜10歳が通う小学校が3校含まれる。

学区長のクレイグ・タイス氏は28日、「このドラマの衣装には暴力的なメッセージが含まれている可能性があるため、通学時の着用は不適切であるということをお家に認識してもらおう、校長たちが求めた」と説明。一部の児童・生徒がドラマの遊びを「まね」て



Faiz Zaki / Shutterstock.com

いたことに触れ、「暴力的な行為に関係する遊びは休み時間にはふさわしくない」とした。

「イカゲーム」は9月中旬の配信開始から4週間で1億4200万世帯が視聴し、ネットフリックス史上最大のヒットドラマとなった。内容は大人向けだが、英国でも今月、学校が保護者に対し、ドラマ内の遊びを子どもたちがまねしているとして注意を喚起したと報じられている。

「イカゲーム」の結末嫌い、レブロン・ジェームズの感想に制作者がコメント

米プロバスケットボール(NBA)ロサンゼルス・レイカーズ所属のスーパースターであるレブロン・ジェームズ氏が、米動画配信サービス大手のネットフリックスで配信中の韓国ドラマ「イカゲーム」を視聴して「結末は好きじゃない」と感想を語った様子が動画でシェアされ、制作者がこれに反応する展開があった。

ジェームズ氏は、スポーツライターのカイル・グリーン氏がツイートした動画で、レイカーズの同僚であるアンソニー・デビス氏

に対して感想を述べていた。

ドラマの制作を手掛けた黄東赫(ファンドンヒョク)氏は、この感想について英紙ガーディアンにコメントを求められた。

黄氏は「『スペース・プレイヤー』を見ましたか?」と返答。「レブロン・ジェームズはカッコいいし、自分の望むことを発言することができる。私はそれを尊重する。彼がシリーズ全体を見てくれたことにとっても感謝している。でも結末を変えようとは思いません」と述べた。

コーギーが英国王に、対仏戦争に夢中!? アニメ映画が学生版オスカー受賞

映画には世界を一つにする力があるといわれるが、米映画芸術科学アカデミー(AMPAS)が今月21日に主催した「学生アカデミー賞」授賞式でアニメーション部門の銀賞に輝いたのは、英国王位を継いだコーギーがフランスに核戦争を仕掛ける筋立ての作品だった。

コーギーは、英国のエリザベス女王お気に入りの犬種として知られる。アレクサンダー・トゥロー氏制作のアニメ『Barking Orders(原題)』は、コーギーが世界征服をたくらむ様子を面白おかしく描いている。

新型コロナウイルスのパンデミック(世界的な大流行)を受けて2年連続でオンライン開催された授賞式では、『モンスターズ・インク』や『カールじいさんの空飛ぶ家』を手掛けたピート・ドクター監督がトゥロー氏の銀賞受賞を発表した。

トゥロー氏は受賞スピーチで、「フランス

に核攻撃を仕掛けるというアイデアは、制作プレゼンテーション段階では特に人気があったわけではなかった。幾つか問題点があった」と冗談めかして明かした。

学生アカデミー賞は、アカデミー賞を主催する米ハリウッドの映画業界団体、映画芸術科学アカデミーによる重要プログラム。過去の受賞者には、ドクター監督の他、スパイク・リー監督、『バック・トゥ・ザ・フューチャー』シリーズのロバート・ゼメキス監督、『007/ノー・タイム・トゥー・ダイ』のキャリー・フクナガ監督がいます。

今年の各部門の金賞は、アパルトヘイト(人種隔離政策)時代の南アフリカを描いた『When The Sun Sets(原題)』、韓国人慰安婦がテーマの『Unforgotten(原題)』、米カリフォルニアの養蜂家が直面する環境問題を扱った『When They're Gone(原題)』など、硬派な作品に贈られた。

男性でも女性でもない「性別X」のパスポート、米国務省が初発行

米国務省は27日、男性でも女性でもない「性別X」のパスポート(旅券)を初めて発行したと発表した。国務省は今年6月に手続きを改訂し、パスポートに記載する性別を申請者が自分で選べるようにすると発表。申請者が選択した性別が、他の身分証明書に記載された性別と異なる場合でも、診断書の提出は求めないとした。

パスポートの性別Xは、自分の性別が男性にも女性にも当てはまらないと認識する人などが選択できる。国務省は声明の中で、「LGBTQI+の人を含め、全ての人の自由と尊厳、平等を推進する」と強調した。

2022年初めにシステムと様式の更新が完了すれば、通常のパスポート申請手続き

で性別Xが選択できるようになる。

トランスジェンダーの人権活動家は以前から、不正確な身分証明書はLGBTQI+に対する嫌がらせや差別につながる可能性があるとして訴えていた。国務省は26日の「インターセックス啓発デー」に合わせ、「性別や性的指向、性別自認や表現、性的特徴に基づく暴力と差別」を終わらせるのが、米国の政策だと述べていた。

同様のジェンダーインクルーシブパスポートは、カナダやオーストラリア、ニュージーランドでも発行されている。

米国では少なくとも20州と首都ワシントンが、州発行の身分証明書などで同様の変更を行っている。

ホホジロザメが人間を噛む理由判明か

ホホジロザメが人間を噛(か)むのは、アザラシやアシカと間違えているから――。そんな説が長年唱えられてきたが、サメが世界をどのように見ているかをシミュレーションした新たな研究の結果、これが事実である可能性が示された。

研究を行ったのは豪シドニーにあるマッコリー大学のチーム。若いホホジロザメの目から見ると、遊泳中もしくはパドルング中の人間はアザラシやアシカに良く似ていることを突き止めた。

研究チームの27日の声明によると、ホホジロザメはオオメジロザメやイタチザメと並び、サメが人間を噛むケースの大半を占めるという。

世界自然保護基金(WWF)によれば、ホホジロザメは世界最大の捕食性の魚で、獲物の体を噛みちぎり、それを丸のみすることで知られる。

サメが人を噛む事例はまれだが、マッコリー大の研究者は2019年、過去20年で行ったケースが「大幅に」増えていることが

わかったと報告していた。

研究チームは今回、アザラシやアシカ、人間の泳ぐ姿や、長方形の浮遊物、人間が大小のサーフボード上でパドルングする姿をとらえた水中動画を比較。撮影には固定式カメラと移動式カメラの両方を使用した。

続けて、サメに関する神経科学のデータを用いて動画にフィルターをかけ、若いホホジロザメが様々な物の動きや形状をどのように見ているのかを再現したモデリングプログラムを作成した。

その結果、遊泳中もしくはパドルング中の人間は、若いホホジロザメの目から見てアザラシやアシカに良く似ていることが判明。人間を噛むのは見間違いが原因という説を裏付ける結果となった。

大半のサメは色を見分けられないため、サーフボードやウェットスーツの色はサメの目にはほとんど違いを生み出さないという。

研究結果は27日、英王立協会の学術誌「ジャーナル・オブ・ザ・ロイヤル・ソサエティ・インターフェース」に発表された。

求人情報

日本語チーム立ち上げに伴い、保険ブローカーエージェント募集!
 保険販売(主に大手保険会社の商品)、各種契約手続き、お客様サポートなど
経験不問
 日本語での資格取得サポートあり
 ●時間や場所にとらわれず、自由に働ける
 ●ノルマなし。頑張った分だけ収入に繋がる
 ●インセンティブ旅行など褒賞あり
 履歴書送付先:
 YY Consulting Co | YY保険代理店 yyconsulting19@gmail.com

プライベートパーティーでの寿司シェフ募集!
 お問合せ
 superbinc@hawaii.rr.com
 Kevin (808)737-0051 (英語)
 Howard (408)839-4317 (日本語)
 \$20/hour (DOE)+Tip
 週1~2回 1日約5~6時間
 (イブニングタイム)
 住み込み寮の提供可能(金額相談)
SUPERB SUSHI

GREEN FOR U スタッフ募集 パート
 レジ及びサンドイッチやスムージーを作ってください
 週3~4日勤務 9am~3pmの間で1日4~5時間
 レジюме送付先 info@cosmohawaii.com
 808-479-0941 1481 S.KING ST. #134-A www.Greenforu.net

急募!
 ◆寿司職人(VISAサポートあり)
 ◆キッチンヘルパー
 ◆ディッシュウォッシャー
 ◆サーバー
 レジメをお送りください
 Email: oishyinc@gmail.com
 1240 S King St, Honolulu, HI 96814
 ランチ: 火~日 11AM-2PM(1PMラストシート)
 デイナー: 日・火・水・木 5PM-9PM、
 金・土 5PM-10PM
 月曜定休 ご予約をお勧めします

DON QUIJOTE (USA)
APPLY NOW
Import/Logistics Clerk
 English/Japanese Bilingual Position
 Proficiency in Excel Required
 & Other Positions Available
 (PT or FT)
 Send Resume to:
HR@donkiusa.com
 Or apply in person at our
 Kaheka Store

会計・税務スタッフ募集
EOS
 ACCOUNTANTS LLP
 米国公認会計事務所
 www.eosllp.com
募集ポジション
 ●会計スタッフ
 ●税務スタッフ
 (給与計算、個人所得税に興味ある方)
 応募資格: 米国内での就業許可をお持ちの方、
 英語・日本語でのコミュニケーションが出来る方優先
 勤務地: 500 Ala Moana Blvd. #5-350
 (レストラン・ロー上) 各種ベネフィット有
 英文履歴書をE-mailでお送りください TGotoh@eosllp.com